



PL	Instrukcja oryginalna	Wentylator
ENG	User's manual	Fan
DE	Bedienungsanleitung	Lüfter
UA	Оригінальна інструкція	Вентилятор
CZ	Návod na obsluhu	Ventilátor
SK	Návod na obsluhu	Ventilátor
SL	Navodilo za uporabo	Ventilator
LT	Naudojimo instrukcija	Ventiliatorius
EST	Kasutusjuhend	Ventilaator
LV	Orīģinālā instrukcija	Ventilators
HU	Felhasználói kézikönyvek	Ventilátor



MODEL: WT-7033N INOX; WT-7033N GUN; WT-7033M

Producent/Manufacturer/Gamintojas/Ražotājs/Tootja:



RAVANSON LTD. Sp. z o.o.

ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Polska

tel.: 0048 23-662-68-01, fax: 0048 23-662-68-02

www.ravanson.pl

PL



Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.



Przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać wszystkie wskazówki i ostrzeżenia, dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń, dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej sensorycznej czy umysłowej, osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i osoby te zrozumiały niebezpieczeństwa, związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych.

Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

Nie używaj urządzenia, jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony.

Nigdy nie ciągnij za przewód podczas wyciągania wtyczki z gniazda zasilającego.

Uważaj, żeby przewód zasilający nie stykał się z ostrymi krawędziami ani nie przebiegał w pobliżu gorących powierzchni. Uszkodzenie przewodu może przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.

Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie wystawiaj urządzenia na deszcz.

Chroń przed wilgocią. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.

Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka.

Nie należy w żaden sposób przerabiać wtyczki.

Nie wolno usuwać żadnych części obudowy.

Należy zwracać uwagę na wystające części garderoby, długie włosy, które mogą zostać wplątane w ruchome części urządzenia.

Przed włączeniem urządzenia do sieci, upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w sieci.

Nigdy nie włączać do sieci urządzenia, które nie jest kompletnie zmontowane.

Nigdy nie używać urządzenia z pękniętą lub uszkodzoną łopatką śmigła.

Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza albo basenu pływackiego.

Pilnować, żeby przewód i wtyczka nie miały kontaktu z wodą lub wilgocią. Nie rozpylać żadnych cieczy na urządzenie.

Wyłączać urządzenie z sieci, trzymając za wtyczkę; nie ciągnąć za przewód.

Odłączyć urządzenie od sieci, jeśli ma być przeniesione albo nie będzie używane przez dłuższy czas.

Nie używać urządzenia bez koszy ochronnych.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do domowego użytku i nie powinno być stosowane przemysłowo.

W celu obsługi, napraw elektrycznych i mechanicznych zawsze zgłaszać się do autoryzowanych serwisów.

Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.

Pomimo stosowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegania wszystkich wskazówek bezpieczeństwa nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego.

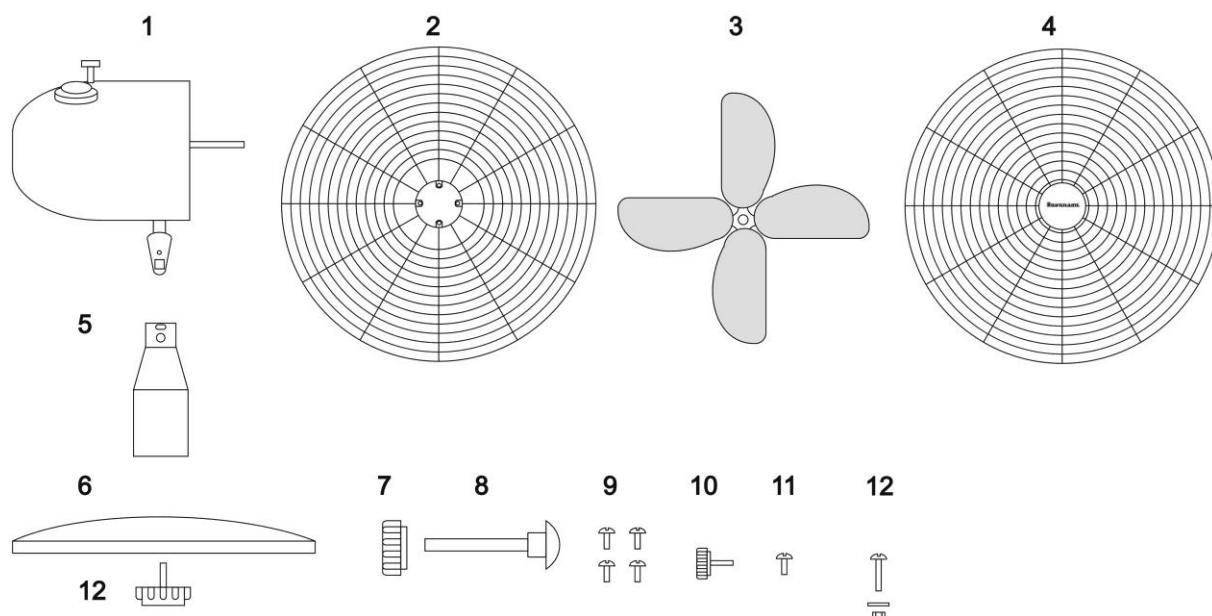
Nie wolno zakrywać obudowy siatkowej wentylatora!

Nie wolno wkładać żadnych elementów w siatkę kosza podczas pracy wentylatora.

Kompletacja

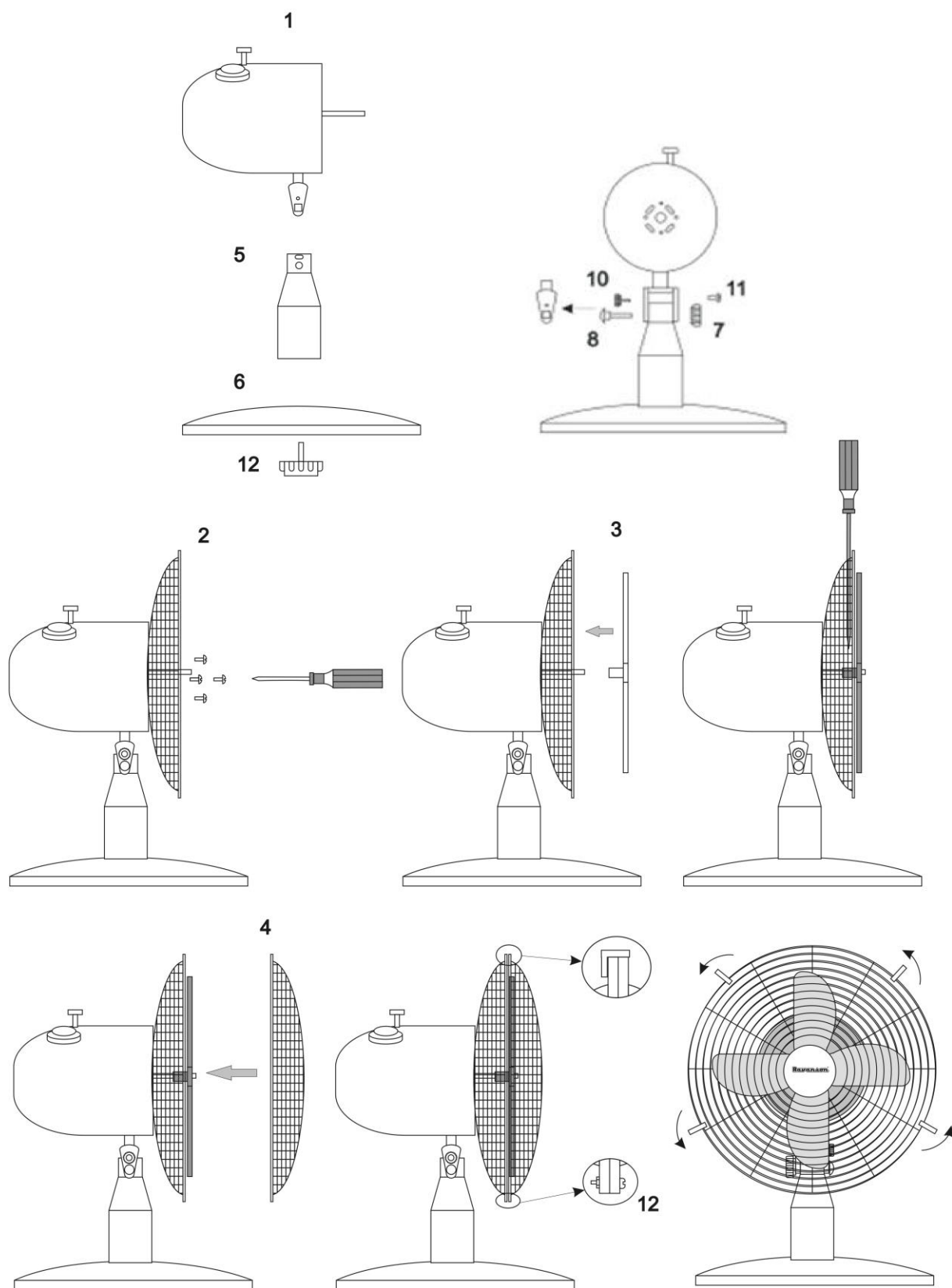
Po otwarciu opakowania należy sprawdzić kompletność opakowania

Sprawdzić czy poszczególne elementy nie są uszkodzone.



1	Zespół napędowy	2	Kosz tylny
3	Śmigło	4	Kosz przedni
5	Wspornik	6	Stopa
7	Nakrętka mocująca	8	Śruba mocująca
9	Śruby mocujące kosz	10	Śruba regulacji
11	Śruba ustalająca	12	Śruba mocująca kosze

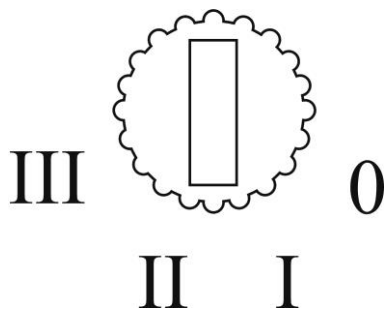
Montaż



Obsługa

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania należy upewnić się czy źródło zasilania, do którego ma być podłączone urządzenie, odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

UWAGA! Przed każdym użyciem sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń mechanicznych. Sprawdzić przewód zasilający. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania.

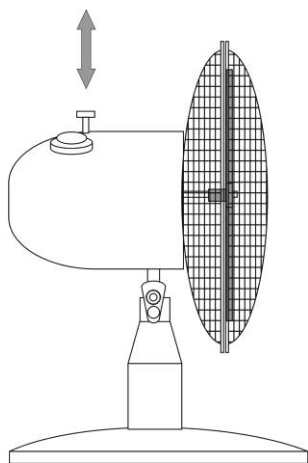


Możliwe jest ustawienie mocy w pozycji od I (najwolniej) do pozycji III (najszybciej). Pozycja „0” – wyłączenie wentylatora

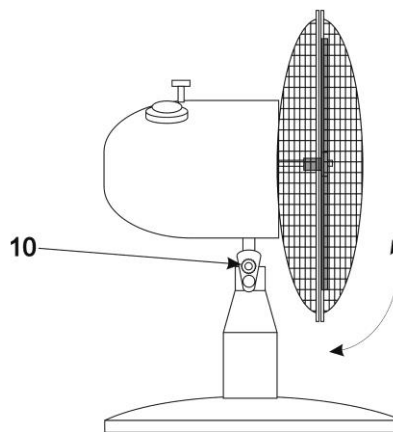
Wentylator wyposażony jest w mechanizm obrotowy. Samoczynny obrót wentylatora w osi pionowej uruchamiany jest za pomocą przycisku na obudowie zespołu napędowego (1).

Włączanie następuje poprzez wciśnięcie przycisku, aby wyłączyć obracanie się urządzenia należy wyciągnąć przycisk.

Regulacja kąta pochylenia wentylatora odbywa się przez poluzowanie śruby regulacyjnej (10), ustawieniu odpowiedniego kąta i ponownym dokręceniu śruby



Włączenie/wyłączenie obrotu w osi pionowej



Ustawienie kąta pochylenia w osi poziomej

Konserwacja

Przed przystąpieniem do konserwacji należy upewnić się, że wentylator odłączony jest od źródła zasilania.

Wentylator czyścić zwilżoną (nie mokrą) ściereczką z użyciem neutralnego detergentu, nigdy z użyciem benzyny czy innych rozpuszczalników.

Transport i przechowywanie

Transportować i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w opakowaniu chroniącym przed kurzem, wilgocią i uszkodzeniami mechanicznymi

Usterki

W przypadku gdy wentylator nie działa należy sprawdzić czy w występuje napięcie w gnieździe zasilającym. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane przez uprawnione osoby.

SERWIS

Aktualny wykaz punktów serwisowych znajduje Państwo na stronie: www.ravanson.pl
Obsługę serwisową zapewnia sieć *Quadra-Net*, zapraszamy na stronę: www.quadra-net.pl
Oraz pod numer infolinii **61 853 44 44**

Parametry

Napięcie znamionowe: 220 – 240 V
Częstotliwość: 50 Hz
Znamionowy pobór mocy: 35 W

Producent zastrzega się prawo do zmian technicznych!



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	[F]	34,90	m ³ /min
Moc wentylatora	[P]	33,40	W
Wartość eksploatacyjna	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	[P _{SB}]	0,00	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	[c]	2,60	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879		
Dodatkowych informacji udzielają	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk		

EN



Before first use, always read the safety instructions and warnings included in this guide.



Failure to observe the below mentioned safety warnings and safety guidelines for may cause to electric shock, fire and/or serious injuries

Keep safety instructions and warnings at hand for future reference

GENERAL SAFETY GUIDELINESS

This appliance is not intended for use by children under the age of 8 or other persons, without assistance or supervision, if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely or by persons without experience and knowledge on the use thereof. People using this product must understand the risks related to the use of the appliance. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and maintenance by children without supervision is not allowed.

Children are not aware of dangers that may arise during the use of electric devices. Keep the appliance and corresponding cord out of the reach of children under the age of 8.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not operate the appliance with a damaged cord.

Damaged power cord must be replaced by manufacturer, authorized service centre or other qualified persons in order to avoid risk.

The plug must fit the socket.

The plug must not be modified in any way.

Do not allow the power cord to touch sharp edges or hot surfaces. Damaged cord poses a risk of electric shock.

Do not place the appliance on hot surfaces.

Do not use outside. Do not expose to rain. Protect against humidity. Do not operate with wet hands.

During operation keep clothing, long hair away from the moving parts of the appliance.

Do not plug the device in unless it is fully assembled.

Do not use the device with a broken or damaged blades.

Do not remove any parts of the housing.

Do not use the device in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.

Prevent the cord and plug from any contact with water or moisture. Do not spray any liquid on the device.

Unplug the device holding the plug; do not pull the cord.

Unplug the device if it is to be moved or is not going to be used for a longer time.

Do not use the device with the protection grid removed.

Transport in an original package protecting from mechanical damages.

The appliance must be repaired by a qualified person using only original spare parts.

Despite operating the unit in accordance with its intended use and in accordance with all safety guidelines, it is impossible to eliminate all residual risk factors.

The appliance is intended for home use only.

The appliance should only be used for private use, as intended for the appliance. This appliance is not intended for commercial use.

Before assembly and disassembly of the sieve, always make sure that the juicer is disconnected from its power source.

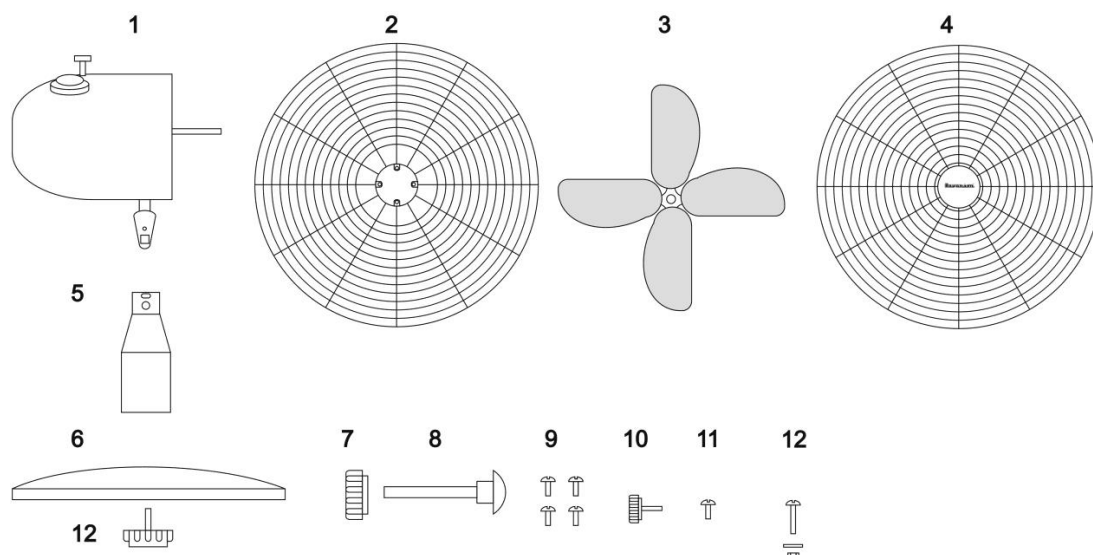
Do not cover the fan protection grid.

Do not put anything into the protection grid when the fan is on

Parts:

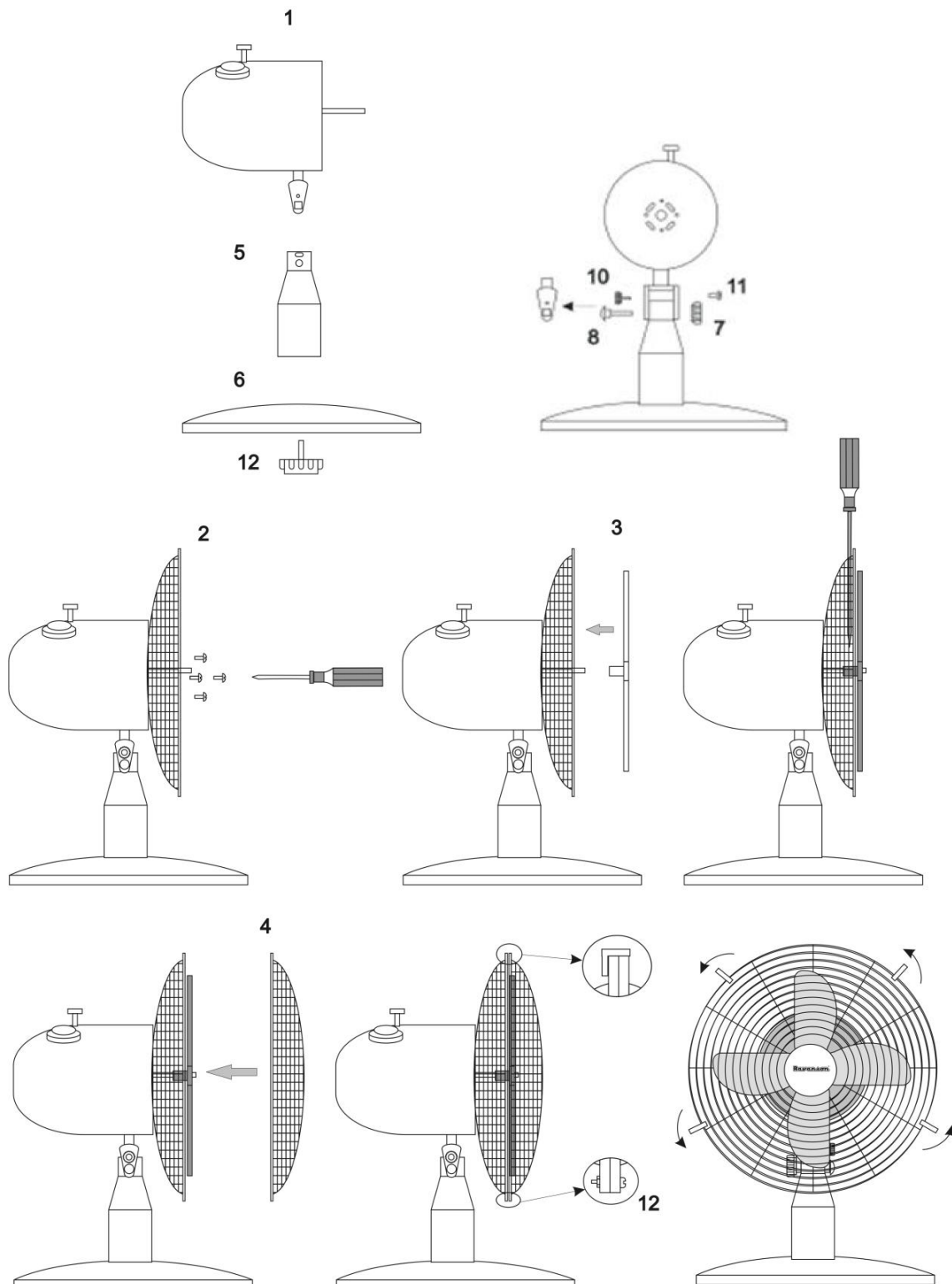
Please check the fan is complete after you open the packaging.

Check if the components are not damaged.



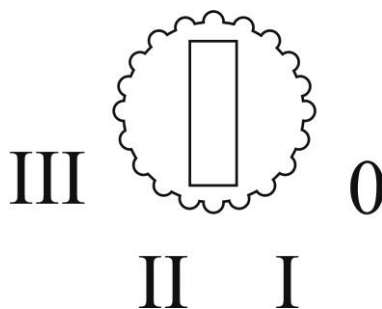
1	Motor	2	Back basket
3	Propeller	4	Front basket
5	Bracket	6	Base
7	Fastening nut	8	Mounting screw
9	Screws fixing the basket	10	Adjustment screw
11	Fixing screw	12	Screw fixing basket

Assembly



Attention! Make sure that the power source to which the appliance is to be connected is accordant with the parameters specified on the rating plate.

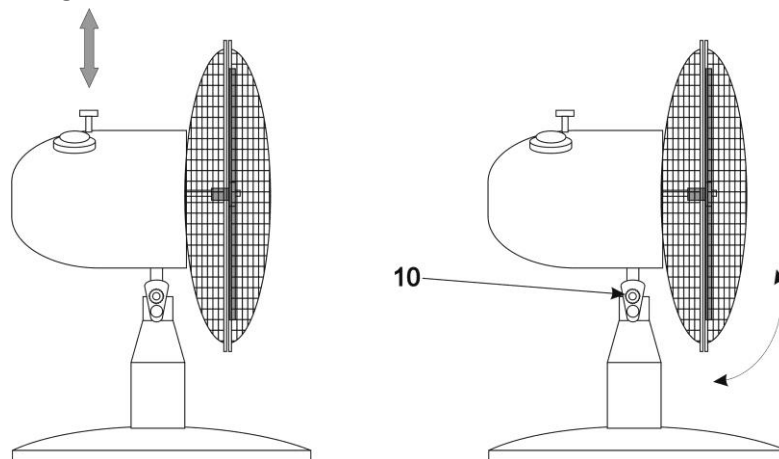
Attention! Before every use, inspect the device for any signs of mechanical damage. Inspect the power cord. If the power cord is damaged, do not plug the device in.



The speed can be set from 1 (slowest) to 3 (fastest). “0” position – switching the fan off.

The fan is equipped with a rotational mechanism. Automatic rotation of the fan round its vertical axis is switched on by the button on the drive unit housing (1). To disable device rotation, pull the button out.

The fan head can be tilted in a horizontal axis by a slight inflection/deflection of the drive unit. Fan inclination angle can be adjusted by loosening the screw (10) in the drive unit housing, setting the appropriate angle and tightening the screw again.



Cleaning and care

Before starting the maintenance, ensure the fan is unplugged.

Clean the fan with moist (never wet) cloth with a neutral detergent. Do not use petrol or other solvents.

Transportation and storage

Before putting the device away, wait until it cools down. Keep and store in a package protecting from humidity and mechanical damages.

Troubleshooting

If the fan does not start, check the power supply in the mains. Repairs must be carried out solely by the authorised personnel.

SERVICE

The current list of service points can be found at: www.ravanson.pl
Service is provided by the Quadra-Net network, please visit: www.quadra-net.pl
And the helpline number: **61 853 44 44**

Technical parameters

Voltage	220–240 V
Frequency	50 Hz
Rated power	35 W

The manufacturer reserves the right to introduce technical modifications!



The symbol presented below indicates that the used equipment cannot be placed together with other household waste. The user is obliged to bring this item to the waste electrical and electronic equipment collection point where a suitable system is created to allow safe disposal of these items.

 Dangerous components present in electrical and electronic equipment have negative consequences for the environment and human health therefore correct handling of the equipment is very important. Certain substances which may adversely affect the environment over the life of the product and after use have been limited in this device.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	[F]	34,90	m ³ /min
Fan Power input	[P]	33,40	W
Sernice value	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	[P _{SB}]	0,00	W
Fan sound Power level	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Maximum air velocity	[c]	2,60	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879		
Contact details obtaining more information	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

DE



Wir gratulieren, dass Sie sich für ein Ravanson-Produkt entschieden haben und heißen Sie im Kreis der Ravanson-Benutzer willkommen



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch genau durch und bewahren Sie diese auf um Sie zum späteren Zeitpunkt nutzen zu können.

Bevor Sie das Gerät nutzen lesen Sie alle Hinweise und Warnungen bezüglich der sicheren Nutzung.

Das Nichtbefolgen der unten angegebenen Sicherheitshinweise und Warnungen kann Ursache eines Stromschlags, Brandes und / oder ernster Verletzungen sein.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen auf, um auf diese in Zukunft zurückgreifen zu können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren und physisch, sensorisch oder psychisch behinderte, oder auch unerfahrene Personen genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht und gemäß der Bedienungsanleitung, sowie auf eine sichere Art und Weise handeln und die mit dem Gebrauch des Gerätes zusammenhängenden Gefahren verstanden haben. Kinder mit dem Gerät nicht spielen lassen. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und instand halten

Kinder sind sich der Gefahren nicht bewusst, die bei der Nutzung von Elektrogeräten entstehen können.

Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Nutzen Sie das Gerät nie, wenn sein Stromversorgungskabel beschädigt ist.

Ziehen Sie nie am Kabel, wenn Sie das Gerät von der Stromquelle trennen.

Der Stecker muss in die Steckdose passen. Am Stecker darf auf keinen Fall manipuliert werden. Passen Sie auf, dass das Kabel nicht mit scharfen Kanten oder heißen Oberflächen in Berührung kommt. Bei Beschädigung des Kabels besteht Stromschlagrisiko.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heißen Flächen auf.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Vor Feuchtigkeit schützen. Nicht mit nassen Händen bedienen.

Keines der Gehäuseelemente abnehmen.

Passen Sie auf abstehende Kleidungsstücke und lange Haare auf, die in den beweglichen Teilen des Gerätes hängen bleiben könnten.

Stellen sie sicher, dass die Stromversorgung, an die das Gerät anzuschließen ist, den auf dem Typenschild genannten Daten entspricht.

An das Netz niemals ein Gerät anschließen, das nicht komplett zusammengebaut ist.

Das Gerät niemals mit gebrochener oder beschädigter Rotorscheufel betreiben.

Das Gerät nicht in der unmittelbaren Nähe der Badewanne, Dusche oder Schwimmbad benutzen.

Darauf achten, dass die Leitung und der Stecker keinen Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit haben. Auf das Gerät keine Flüssigkeiten sprühen.

Beim Ausschalten des Steckers aus der Steckdose nicht am Anschlusskabel ziehen.

Das Gerät vom Netz trennen, wenn es übertragen oder länger nicht benutzt werden soll.

Das Gerät nicht ohne Schutzkörbe benutzen.

Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Das Gerät zum Privatgebrauch gemäß seiner Bestimmung benutzen. Das Gerät ist nicht zum Gebrauch im Rahmen einer Gewerbetätigkeit bestimmt.

Das Gerät in der Originalverpackung aufbewahren, welches es vor mechanischen Beschädigungen schützt.

Die Reparatur des Gerätes durch eine qualifizierte Person durchführen lassen, die Original-Ersatzteile benutzt.

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts und Einhaltung aller Sicherheitshinweise können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig eliminiert werden.

Das Gittergehäuse des Lüfters darf nicht verdeckt werden.

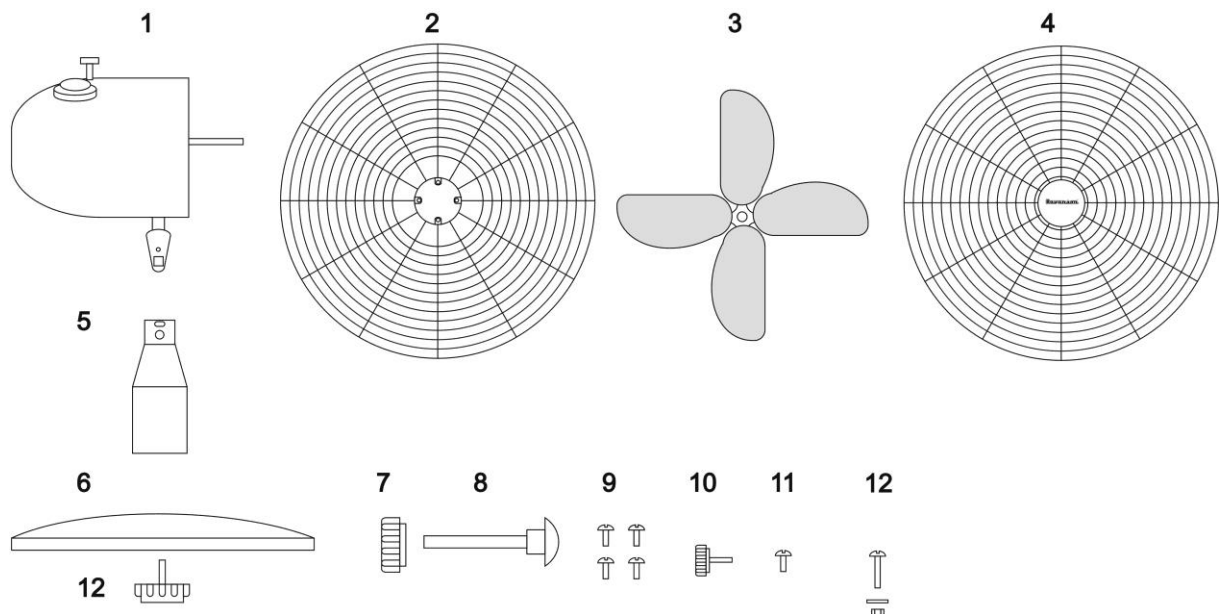
Achtung! Es dürfen keine Elemente in das Gitter des Korbes während des Lüfterbetriebs eingesteckt werden.

Es wird empfohlen, das Gerät an das Stromversorgungsnetz anzuschließen, das mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Ausschaltstrom von 30 mA oder weniger ausgestattet ist.

ACHTUNG! Das Gerät kann nicht mit externen Zeitschaltuhren oder einem separaten Fernbedienungssystem arbeiten.

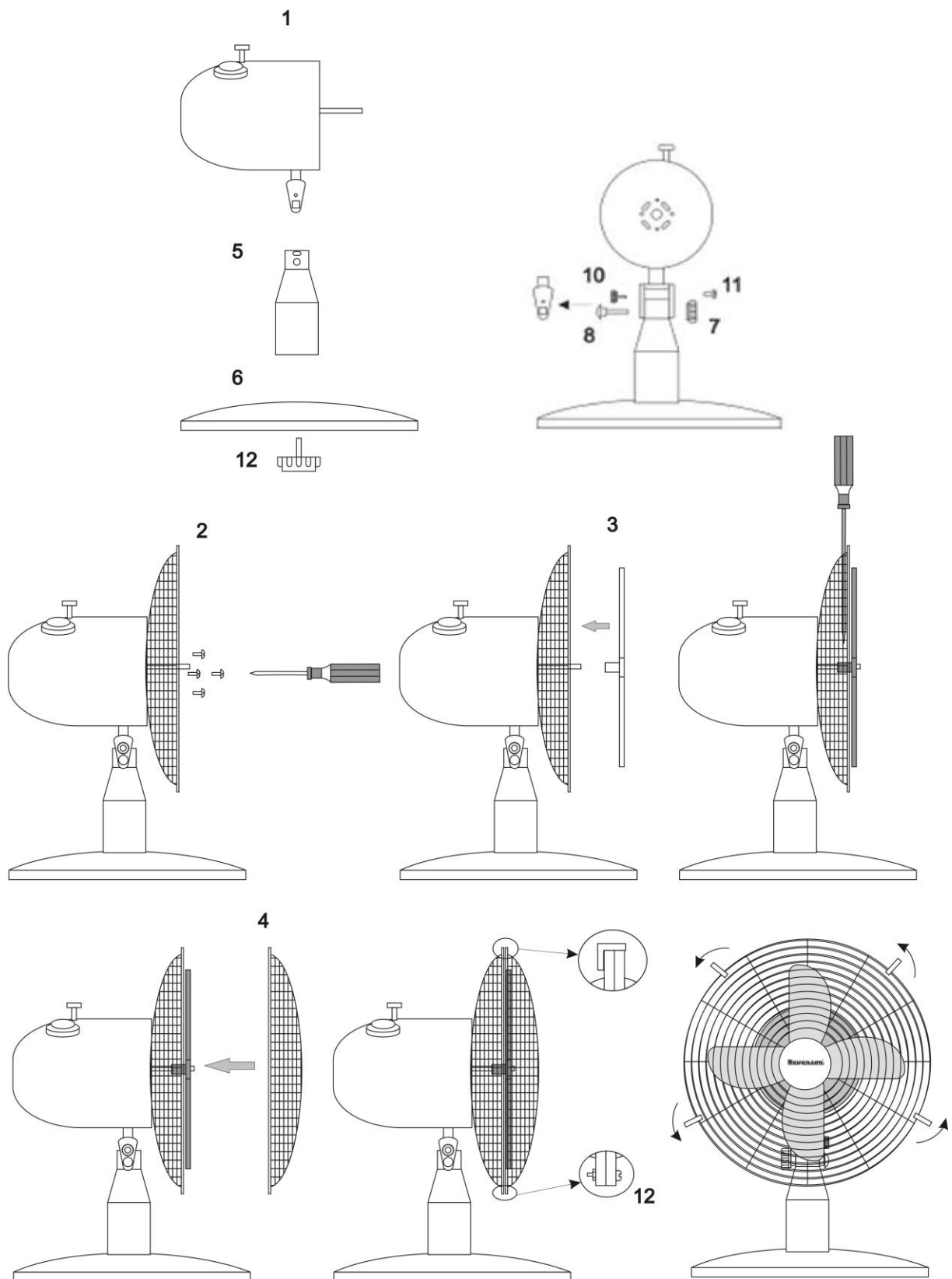
Identifizierung

Nach dem Öffnen der Verpackung die Vollständigkeit des Paketes prüfen.
Einzelne Bauteile auf Beschädigung überprüfen.



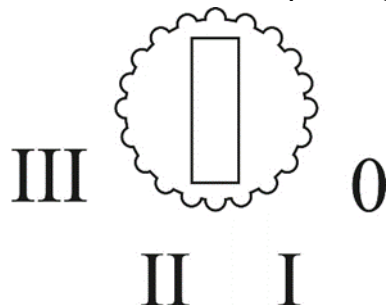
1	Triebwerk	2	Korb hinten
3	Propeller	4	Vorderer Korb
5	Halterung	6	Fuß
7	Befestigungsmutter	8	Befestigungsschraube
9	Korb Befestigungsschrauben	10	Einstellschraube
11	Stellschraube	12	Korb Befestigungsschraube

Zubereitung der Produkte:



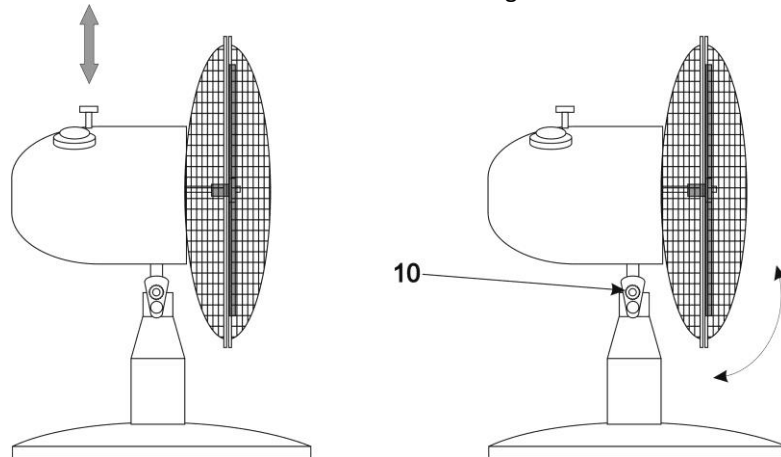
Achtung! Stellen sie sicher, dass die Stromversorgung, an die das Gerät anzuschließen ist, den auf dem Typenschild genannten Daten entspricht.

Achtung! Vor jedem Einsatz das Gerät auf mechanische Schäden prüfen. Überprüfen Sie den Anschluss. Wenn die Speiseleitung beschädigt ist, darf das Gerät nicht an die Stromquelle angeschlossen werden.



Die Leistung kann von Stellung I (langsam) auf Stellung (schnell) eingestellt werden. Position „0“ – Ausschaltung des Ventilators.

Die Regelung des Neigungswinkels des Ventilators erfolgt durch die Lösung der Montagemutter (10), Einstellung eines entsprechenden Winkels und erneutes Anziehen der Montagemutter.



Instandhaltung

Vor der Wartung muss man sich vergewissern, dass der Lüfter von der Stromquelle abgetrennt ist.

Lüfter mit feuchtem (nicht nassem) Tuch mit natürlichem Detergens reinigen. Niemals Benzin oder andere Lösungsmittel verwenden.

Lagerung und Transport

Vor dem Verstauen des Geräts soll man es abkühlen lassen. Das Gerät ist in einer Verpackung aufzubewahren und zu transportieren, die es vor Staub, Feuchtigkeit und mechanischen Beschädigungen schützt.

Mängelbeseitigung

Wenn der Lüfter nicht funktioniert, ist zu prüfen, ob die Steckdose unter Spannung steht. Alle Reparaturen dürfen nur durch zugelassene Personen durchgeführt werden.

SERVICE

Die aktuelle Liste der Servicestellen finden Sie unter: www.ravanson.pl

Der Service wird vom Quadra-Net-Netzwerk bereitgestellt, bitte besuchen Sie: www.quadra-net.pl

Und rufen Sie die Hotline an: **61 853 44 44**

Technische Daten

Spannung	220 – 240 V
Frequenz	50 Hz
Soll-Leistung	35 W

Technische Änderungen vorbehalten!



Dieses Zeichen informiert, dass nachdem das Gerät abgenutzt ist, es nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden kann.

Der Verbraucher ist dazu verpflichtet, das Gerät an einer Fachentsorgungsstelle für Elektromüll abzugeben. Die Sammelnden, darunter die lokale Sammelstelle, Geschäfte und Gemeindeeinheiten bilden ein spezielles System, welches das Abgeben solcher Geräte möglich macht.

Ein entsprechendes Vorgehen mit abgenutzten Elektrogeräten hilft gesundheits- und umweltschädliche Folgen zu vermeiden, die durch Schadstoffe, falsche Lagerung und Weiterverarbeitung entstehen können.

Im Gerät wurden Schadstoffe, die die Umwelt während seiner Nutzung und auch danach, negativ beeinflussen könnten, begrenzt angewandt.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	[F]	34,90	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	[P]	33,40	W
Serviceverhältnis	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	[P _{SB}]	0,00	W
Ventilator-Schallleistungspegel	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	[c]	2,60	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879		
Kontaktadresse für weitere Informationen	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		



Перед першим використанням пристрою ознайомтеся докладно з інструкцією його експлуатації та збережіть її на майбутнє на випадок необхідності її використання.

Перед початком використання слід прочитати всі вказівки та застереження щодо безпечного використання.



Недотримання наведених нижче попереджень та вказівок щодо безпеки, може бути причиною ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Дотримуйтеся всіх застережень і вказівок з техніки безпеки, щоб ними можна було скористатися в майбутньому.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Це пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і вище, особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями, особами без досвіду та знань, якщо це відбувається під наглядом або відповідно з інструкцією з використання пристрою безпечним способом і ці особи розуміють небезпеки, пов'язані з використанням пристрою. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не можуть виконуватися дітьми без нагляду.

Діти не розуміють рівня небезпеки, який може виникнути під час експлуатації електричних приладів.

Зберігайте прилад з його кабелем у недоступному для дітей місці. Не використовуйте пристрій, якщо кабель живлення пошкоджений.

Ніколи не тягніть за кабель під час витягання вилки з розетки живлення.

Слідкуйте, щоб кабель живлення не торкався гострих країв та не проходив поблизу гарячих поверхонь. Пошкодження кабелю може спричинити ураження електричним струмом.

Ніколи не ставте пристрій на гарячі поверхні.

Не використовуйте прилад на вулиці. Не виставляйте прилад на дощ. Оберегайте від вологи. Не обслуговуйте пристрій мокрими руками.

Вилка пристрою повинна відповідати розетці.

Ні в якому разі не можна переробляти вилку.

Не можна знімати жодних частин корпусу.

Слід звертати увагу на виступаючі частини одягу, довге волосся, які можуть заплутатися в рухомі частини пристрою.

Перед вмикання пристрою в мережу, переконайтеся, що напруга, яка подана в таблиці номінальних значень, відповідає напрузі в мережі.

Ніколи не вмикайте пристрій в мережу, якщо він не є повністю зібраний.

Ніколи не використовуйте пристрій зі зламаною або пошкодженою лопаттю пропелера.

Не використовуйте пристрою безпосередньо біля ванни, душу або басейну для плавання.

Слідкуйте, щоб кабель та вилка не мали контакту з водою або вологістю. Не розпилюйте жодних рідин на пристрій.

Вимикати пристрій з мережі, тримаючи за вилку; не тягнучи за кабель.

Відключати пристрій від мережі, якщо його потрібно перенести, або він не буде використовуватися довший час.

Не використовуйте пристрій без захисних корзин.

Пристрій призначений тільки для побутового використання і не повинен використовуватися промислово.

Для обслуговування, електричного та механічного ремонтів завжди звертатися до сертифікованих сервісних центрів.

Якщо кабель живлення пошкодиться, то його слід замінити, звернувшись до виробника, або до спеціального сервісного центру, або до кваліфікованого фахівця, щоб уникнути загрози.

Крім цільового використання пристрою та дотриманням всіх вказівок з безпеки, не можна повністю усунути певні чинники залишкового ризику.

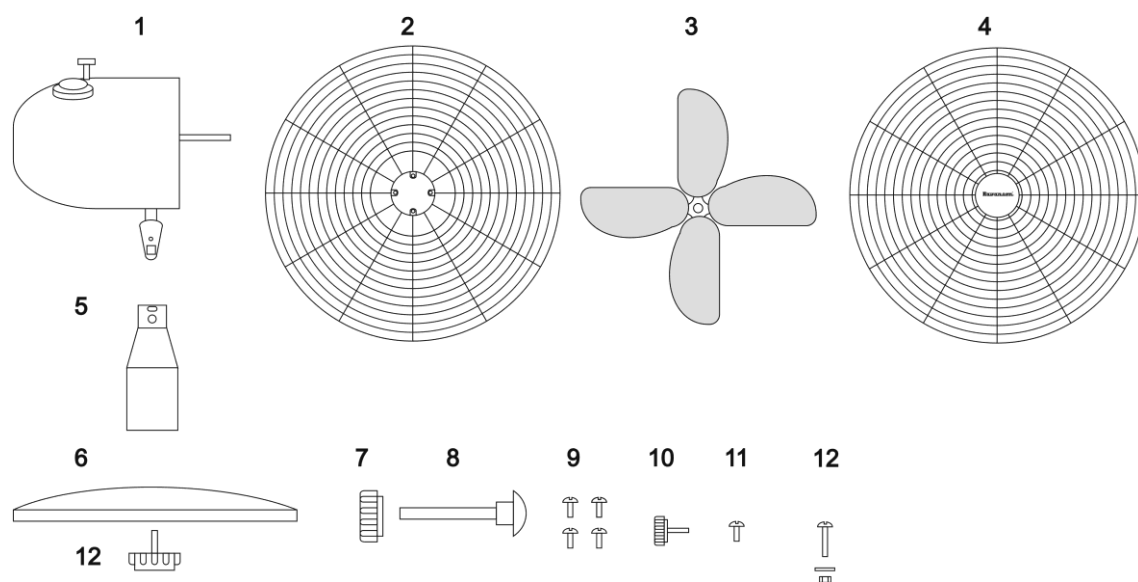
Не можна закривати корпус сітки вентилятора!

Не можна класти жодних елементів в сітку кошика під час роботи вентилятора.

Комплектація

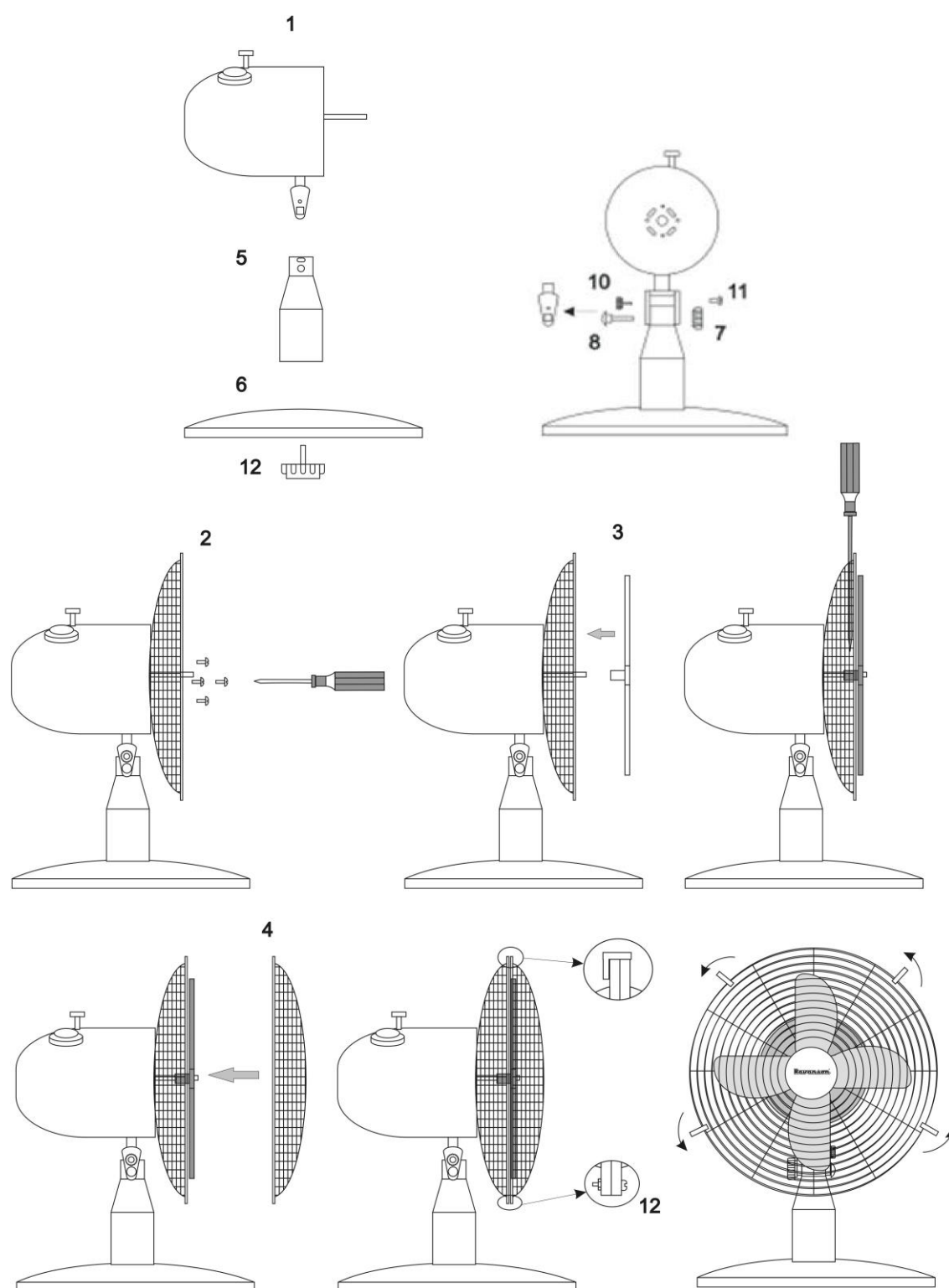
Після відкриття упаковки слід перевірити комплектацію упаковки

Перевірити, чи не пошкоджені жодні елементи.



1	блок живлення	2	задній кошик
3	пропелер	4	передній кошик
5	кронштейн	6	стопа
7	кріпильна гайка	8	кріпильний гвинт
9	гвинти кріплення кошика	10	регулювальний гвинт
11	установчий гвинт	12	болт кріплення кошика

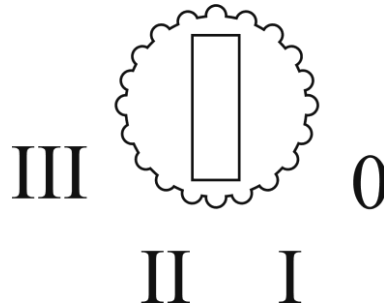
Встановлення



Експлуатація

УВАГА! Перед тим як приступити до використання, потрібно переконатися, чи джерело живлення, до якого повинен бути підключений пристрій, відповідає параметрам, поданим в таблиці номінальних значень.

УВАГА! Перед кожним використанням перевіряти пристрій на наявність механічних пошкоджень.

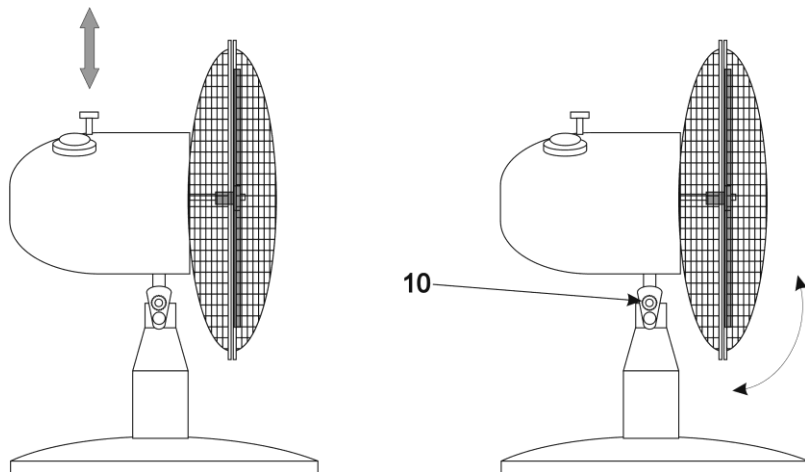


Перевіряти кабель живлення. Якщо кабель живлення є пошкоджений, не можна підключати пристрій до джерела живлення.

Можливим є налаштування потужності в положенні від I (найповільніша) до положення III (найшвидша). Положення «0» - вимкнення вентилятора

Вентилятор обладнаний обертовим механізмом. Автоматичне обертання вентилятора по вертикальній осі запускається за допомогою кнопки на корпусі двигуна (1). Включення відбувається за допомогою натискання кнопки, для того щоб виключити обертання пристрою, потрібно витягнути кнопку.

Регулювання кута нахилу вентилятора відбувається за допомогою відпущення гвинта для регуляції (10), налаштування відповідного кута і знову закручення гвинта



Увімкнення/вимкнення оберт у вертикальній осі

Налаштування кута нахилу в горизонтальній осі

Обслуговування

Перед тим як приступити до обслуговування слід переконатися, що вентилятор відключений від джерела живлення.

Вентилятор чистити зволоженою (не мокрою) ганчіркою з використанням нейтрального миючого засобу, ніколи не використовувати з бензином або іншими розчинниками.

Транспортування та зберігання

Транспортувати і зберігати в місці недоступному для дітей, в упаковці, яка захищає від пилу, вологості і механічних пошкоджень

Несправності

У випадку, коли вентилятор не працює, слід перевірити, чи є напруга в розетці живлення. Будь-які ремонтні роботи можуть бути виконані уповноваженими особами.

Обслуговування

Актуальний перелік пунктів обслуговування можна знайти на: www.ravanson.pl

Послуга надається мережею Quadra-Net, відвідайте: www.quadra-net.pl

І телефон довіри **61 853 44 44**

Параметри

Номінальна напруга: 220 - 240 В

Частота: 50 Гц

Номінальна допустима потужність: 35 Вт

Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни!



Таке маркування повідомляє, що даний пристрій після завершення його експлуатації не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, у т.ч. місцеві пункти збору, магазини та районні пункти, утворюють відповідну систему, що дозволяє здати цей пристрій.

Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням сприяє уникненню шкідливих для здоров'я людей і навколишнього середовища наслідків, що виникають за наявності небезпечних складників чи неправильного зберігання і обробки такого обладнання.

В пристрої обмежені деякі речовини, які можуть негативно впливати на навколишнє середовище в період використання цього виробу та після його використання.

CZ



Blahopřejeme Vám k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků Ravanson.

Před prvním použitím zařízení se řádně seznámte s jeho návodem na obsluhu a uchovejte jej pro případ nutnosti jejího použití v budoucnosti.



Před zahájením používání si přečtěte všechny pokyny a výstrahy týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování níže uvedených výstrah týkajících se bezpečnosti a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a /nebo vážného úrazu.

Uchovejte veškeré bezpečnostní výstrahy a pokyny, abyste je mohli využívat i v budoucnosti

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení smí používat děti starší 8 lat, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, osoby bez zkušeností a znalostí, pokud se to koná pod dozorem a v souladu s návodem na používání zařízení a tyto osoby pochopily nebezpečí spojená s používáním spotřebiče. Děti by se neměly hrát se spotřebičem. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a údržbu zařízení.

Děti si neuvědomují nebezpečí, která mohou vzniknout během používání elektrických spotřebičů.

Skladujte spotřebič mimo dosah dětí.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je vodič napájení poškozený.

Nikdy netáhněte za vodič během vytahování zástrčky ze zásuvky.

Dávejte pozor, aby se vodič napájení nedotýkal ostrých hran, ani nenacházel se poblíž horkých ploch. Poškození vodiče může být příčinou úrazu elektrickým proudem.

Nikdy nestavěj zařízení na horké plochy.

Zástrčka zařízení musí odpovídat zásuvkám.

Je zakázáno jakýmkoliv způsobem zástrčku upravovat.

Nepoužívejte spotřebič venku. Nevystavujte spotřebič působení deště. Chraňte proti vlhkosti. Neobsluhujte zařízení mokřýma rukama.

Neodstraňujte žádnou část krytu.

Je třeba věnovat pozornost odstávajícím oděvním součástem, dlouhým vlasům, které se mohou do pohyblivých částí zařízení.

Ujistěte se, že zdroj napájení, ke kterému má být zařízení připojeno, odpovídá parametrům uvedeným na popisném štítku.

Nikdy nezapínejte do sítě zařízení, které není zcela smontované.

Nikdy nepoužívejte zařízení s prasklým nebo poškozeným listem vrtule.

Nepoužívejte zařízení v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.

Dbejte na to, aby vodič a zástrčka nebyly ve styku s vodou nebo s vlhkostí. Nerozprašujte žádné tekutiny na zařízení.

Vypínejte zařízení ze sítě tak, že potáhnete za zástrčku; netahejte za vodič.

Odpojte zařízení od sítě, pokud je chcete přenést, nebo pokud je nebudete používat po delší dobu.

Nepoužívejte zařízení bez ochranných košů.

Zařízení je určeno pro domácí používání.

Zařízení používejte výhradně pro soukromé účely, způsobem, který je pro zařízení určen. Nepředpokládá se možnost používání zařízení v rámci podnikatelské činnosti.

Zařízení dopravujte v původním obalu, chránícím proti mechanickému poškození.

Opravu zařízení svěřujte výhradně kvalifikovaným osobám, využívejte původní náhradní díly.

Přes používání v souladu s určením a dodržování všech bezpečnostních pokynů není možné úplně odstranit uvedené činitele zbytkového rizika.

Je zakázáno zakrývat síťový kryt ventilátoru.

Pozor! Je zakázáno vkládat jakékoliv věci do sítě koše během provozu ventilátoru.

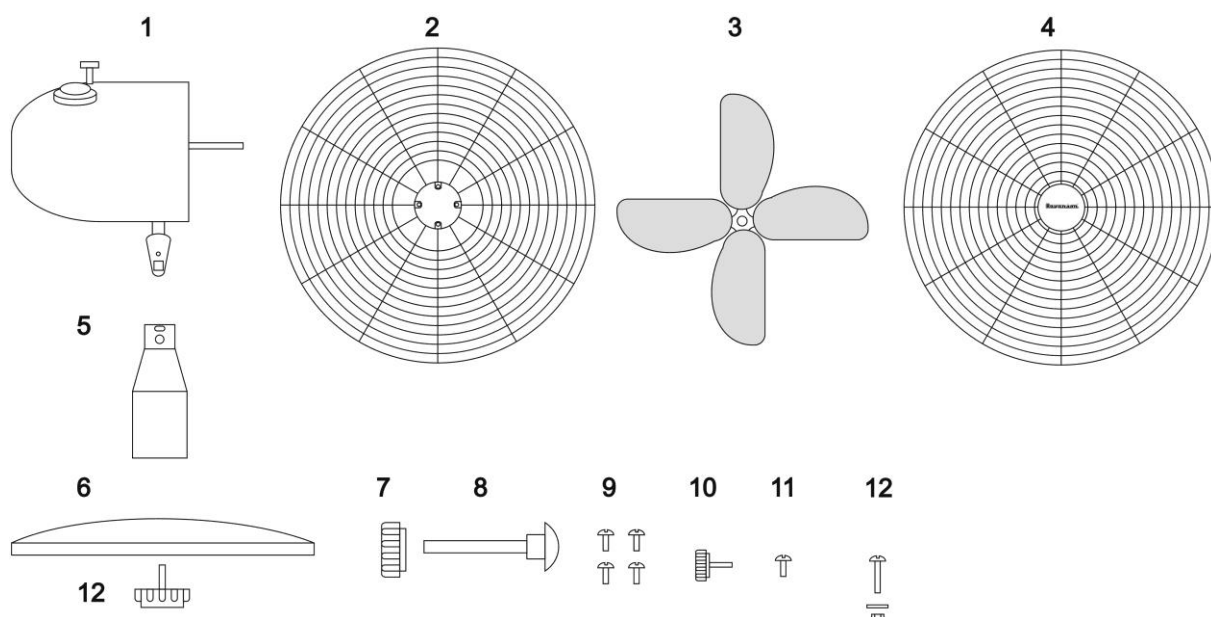
Doporučuje se připojit zařízení k napájecí síti vybavenému zařízením se zbytkovým proudem (RCD) s vypínacím proudem 30 mA nebo méně.

POZOR! Zařízení není navrženo pro práci s externími časovými spínači nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Části

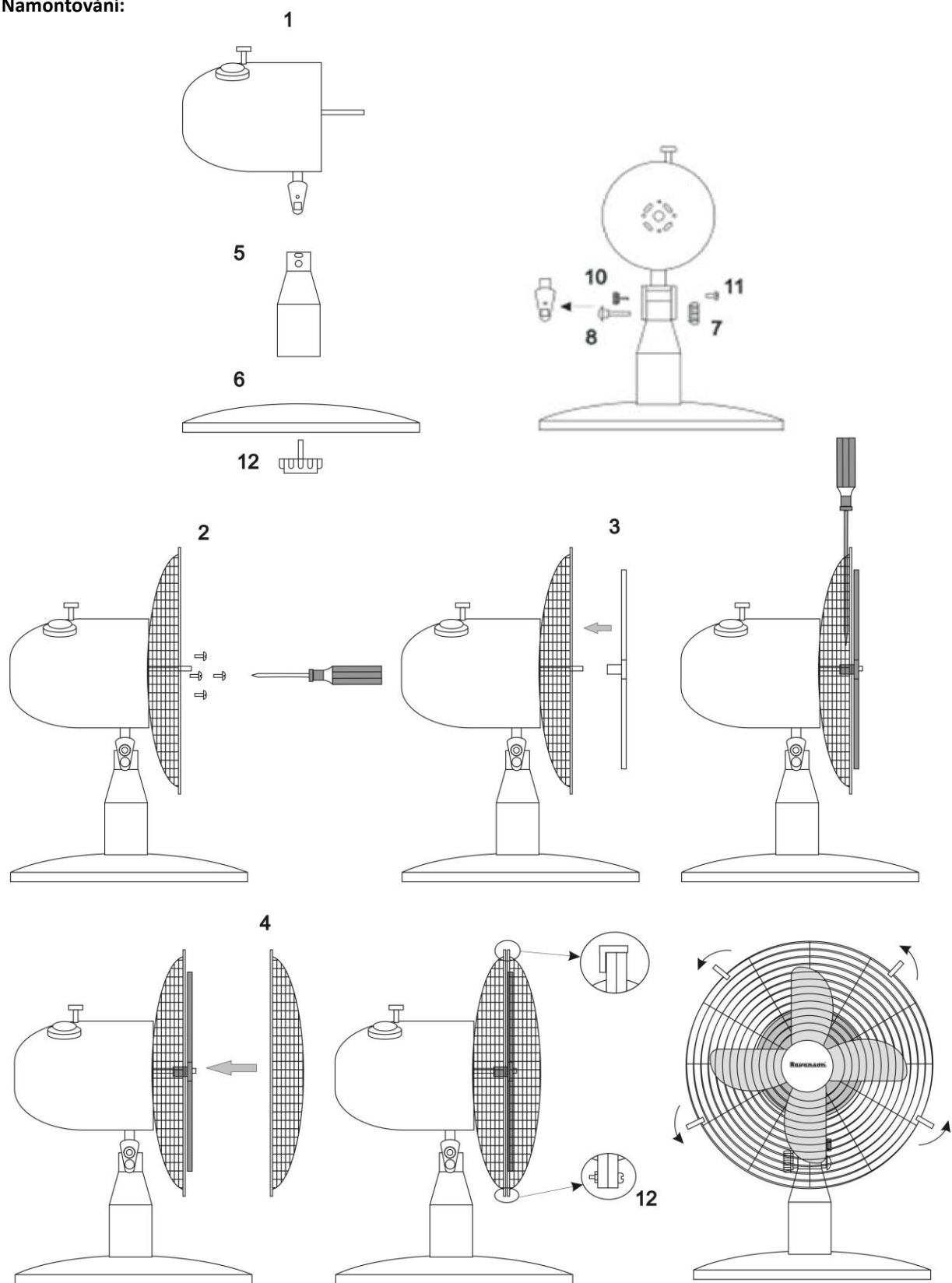
Po otevření obalu zkontrolujte, zda je obsah kompletní.

Zkontrolujte, zda jednotlivé prvky nejsou poškozené.



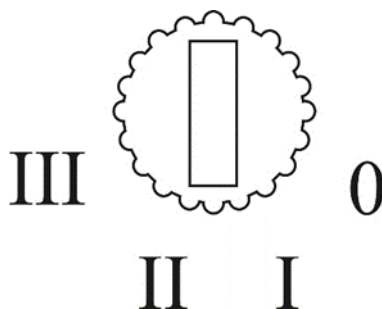
1	pohonná jednotka	2	zadní koš
3	vtule	4	přední koš
5	závorka	6	chodidlo
7	upevňovací matice	8	upevňovací šroub
9	šrouby pro upevnění koše	10	seřizovací šroub
11	stavěcí šroub	12	upevňovací šroub koše

Namontování:



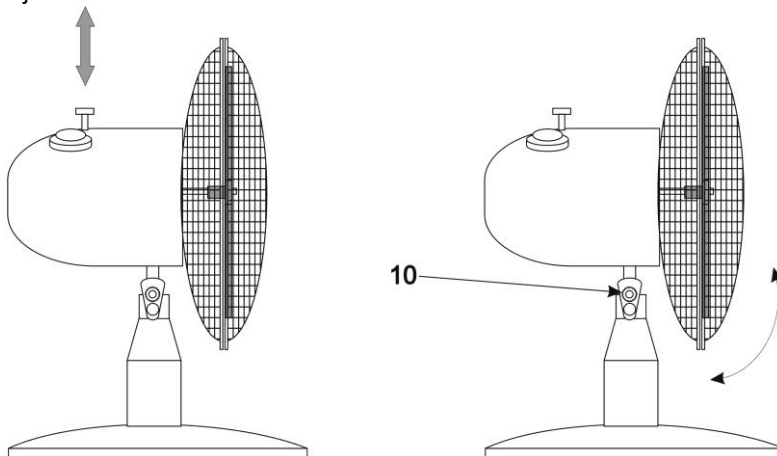
Pozor! Ujistěte se, že zdroj napájení, ke kterému má být zařízení připojeno, odpovídá parametrům uvedeným na popisném štítku.

Pozor! Před každým použitím zkontrolujte zařízení z hlediska mechanických poškození. Zkontrolujte vodič napájení. Pokud je vodič napájení poškozený, nesmí se zařízení připojovat ke zdroji elektřiny.



Je možné nastavení výkonu v poloze od I (nejpomaleji) do polohy III (nejrychleji). Poloha „0” – vypnutí větráku.

Regulaci úhlu sklonu ventilátoru provedeme tak, že povolíme montážní matici (10), nastavíme příslušný uhel a opět ji utáhneme



Údržba:

Před zahájením údržby se přesvědčte, že je ventilátor odpojený od zdroje napájení.

Ventilátor čistěte vlhkým (ne mokrým) hadříkem s použitím neutrálního saponátu, nikdy nepoužívejte k tomuto účelu benzín nebo jiná rozpouštědla.

Skladování a doprava

Předtím než přístroj odložíte, počkejte, až vychladne. Skladujte a dopravujte v obalu chránícím proti vlhkosti, prachu a mechanickému poškození.

Odstraňování poruch

Pokud ventilátor nefunguje, je třeba zkontrolovat, zda je v síti elektřina. Veškeré opravy mohou provádět výhradně oprávněné osoby.

Serwisservisních

Aktuální seznam servisních míst najdete na: www.ravanson.pl

Služba je poskytována sítí Quadra-Net, navštivte prosím: www.quadra-net.pl

A linka důvěry **61 853 44 44**

Technické parametry

Napětí	220–240 V
Frekvence	50 Hz
Jmenovitý výkon	35 W

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny



Toto označení informuje, že se jím označený spotřebič nesmí po skončení své použitelnosti umísťovat společně s ostatním komunálním odpadem. Povinnosti uživatele je odevzdat tento spotřebič do sběrný elektroodpadu. Provozovatelé sběru, včetně místních sběrů, prodejen a obecních sběrných dvorů, vytvářejí systém umožňující odevzdávání elektrospotřebičů. Správné nakládání s nepoužitelnými elektrospotřebiči přispívá k zamezení důsledků škodlivých pro zdraví lidí a pro životní prostředí, vyplývajících z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného zpracování těchto spotřebičů.

V spotřebiči byly omezeny některé látky, které by mohly negativně působit na životní prostředí jak v době používání výrobku, jak po jeho opotřebení.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Popis	Označení	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	[F]	34,90	m ³ /min
Příkon ventilátoru	[P]	33,40	W
Provozní hodnota	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	[P _{SB}]	0,00	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Maximální rychlost proudění vzduchu	[c]	2,60	m/s
Norma pro měření provozní hodnoty	IEC 60879		
Kontaktní osoby, které poskytnou další informace	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

SK



Blahoprajeme Vám ku nákupu a vítame Vás medzi užívateľmi výrobkov Ravanson.

Pred prvým použitím zariadenia sa riadne zoznámte s jeho návodom na obsluhu a uchovajte ho pre prípad nutnosti použitia v budúcnosti.



Pred zahájením používania si prečítajte všetky pokyny a výstrahy týkajúce sa bezpečnosti používania.

Nedodržovanie uvedených výstrah týkajúcich sa bezpečnosti a bezpečnostných pokynov môže byť príčinou zásahu elektrickým prúdom, požiaru a /alebo vážneho úrazu.

Uchovajte všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny, aby ste ich mohli využívať aj v budúcnosti

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, osoby bez skúseností a znalostí, pokiaľ sa to koná pod dozorom a v súlade s návodom na používanie zariadenia a tieto osoby pochopili nebezpečenstva spojené s používaním spotrebiča. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Deti nesmú vykonávať bez dozoru čistenie a údržbu zariadenia.

Deti si neuvedomujú nebezpečenstva, ktoré môžu vzniknúť pri používaní elektrických spotrebičov.

Skladujte spotrebič mimo dosah detí

Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je poškodený vodič napájania.

Nikdy netiahnite za vodič pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky.

Dávajte pozor, aby sa vodič napájania nedotýkal ostrých hrán, ani sa nenachádzal blízko horkých plôch. Poškodenie vodiča môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.

Nikdy nestávajte zariadenie na horúce plochy.

Nepoužívajte spotrebič vonku. Nevystavujte spotrebič pôsobeniu dažďa. Chráňte proti vlhkosti. Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami.

Neodstraňujte žiadnu časť krytu.

Je treba venovať pozornosť odstávajúcim odevným súčiastkam, dlhým vlasom, ktoré sa môžu zapliesť do pohyblivých časti zariadenia. Nikdy nezapínajte do siete zariadenie, ktoré nie je úplne zmontované. Nikdy nepoužívajte zariadenie s prasknutým alebo poškodeným listom vrtule.

Nepoužívajte zariadenie v bezprostrednej blízkosti vany, sprchy alebo plaveckého bazénu.

Dbajte na to, aby vodič a zástrčka neboli v styku s vodou alebo s vlhkosťou. Nerozprašujte žiadne tekutiny na zariadenie.

Vypínajte zariadenie zo siete tak, že potiahnete za zástrčku; neťahajte za vodič.

Odpojte zariadenie od siete, pokiaľ ho chcete preniesť, alebo pokiaľ ho nebudete používať cez dlhšiu dobu.

Nepoužívajte zariadenie bez ochranných košov.

Zariadenie je určené na domáce používanie.

Zariadenie používajte výhradne pre súkromné účely, spôsobom, ktorý je pre zariadenie určený. Nepredpokladá sa možnosť používať zariadenie pre podnikateľskú činnosť.

Zariadenie dopravujte v pôvodnom obalu, chrániacim proti mechanickému poškodeniu.

Opravu zariadenia zverte výhradne kvalifikovaným osobám, využívajte pôvodné náhradné diely.

Napriek používaniu v súlade s určením a dodržovaním všetkých bezpečnostných pokynov nie je možné úplne odstrániť uvedené činitele zostatkového rizika.

Je zakázané zakrývať sieťový kryt ventilátoru.

Je zakázané vkladať akékoľvek veci do sieťky koša počas prevádzky ventilátoru.

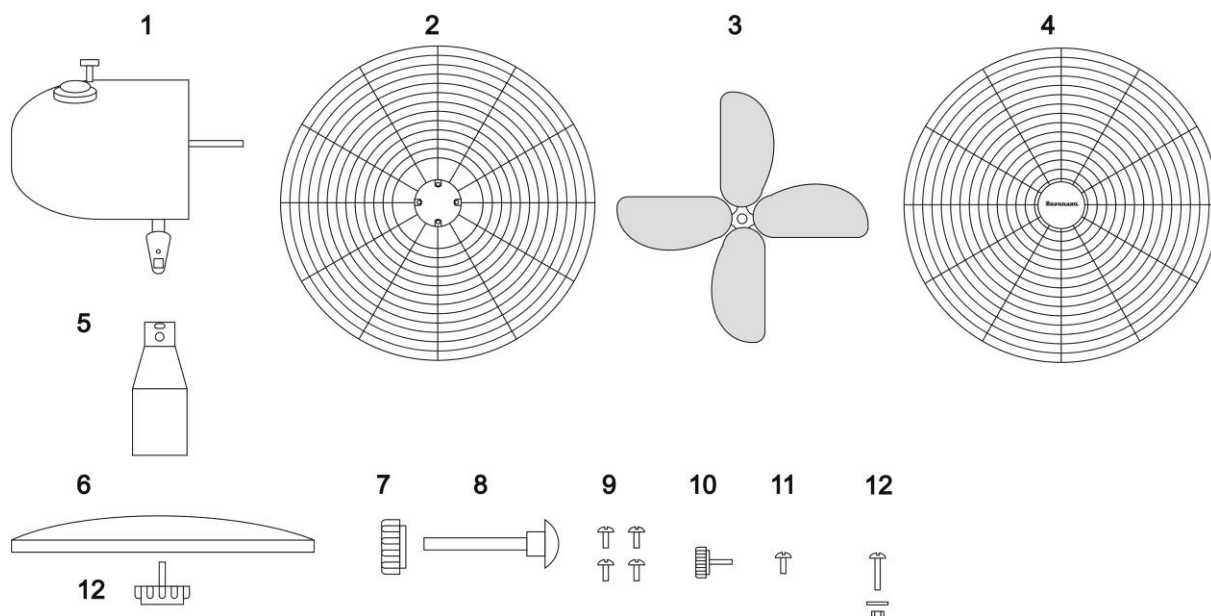
Odporúča sa pripojiť zariadenie k napájacej sieti vybavenému zariadením na zachytávanie prúdu (RCD) so vypínacím prúdom 30 mA alebo menej.

POZOR! Zariadenie nie je určené na prácu s externými časovými spínačmi alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

Časti:

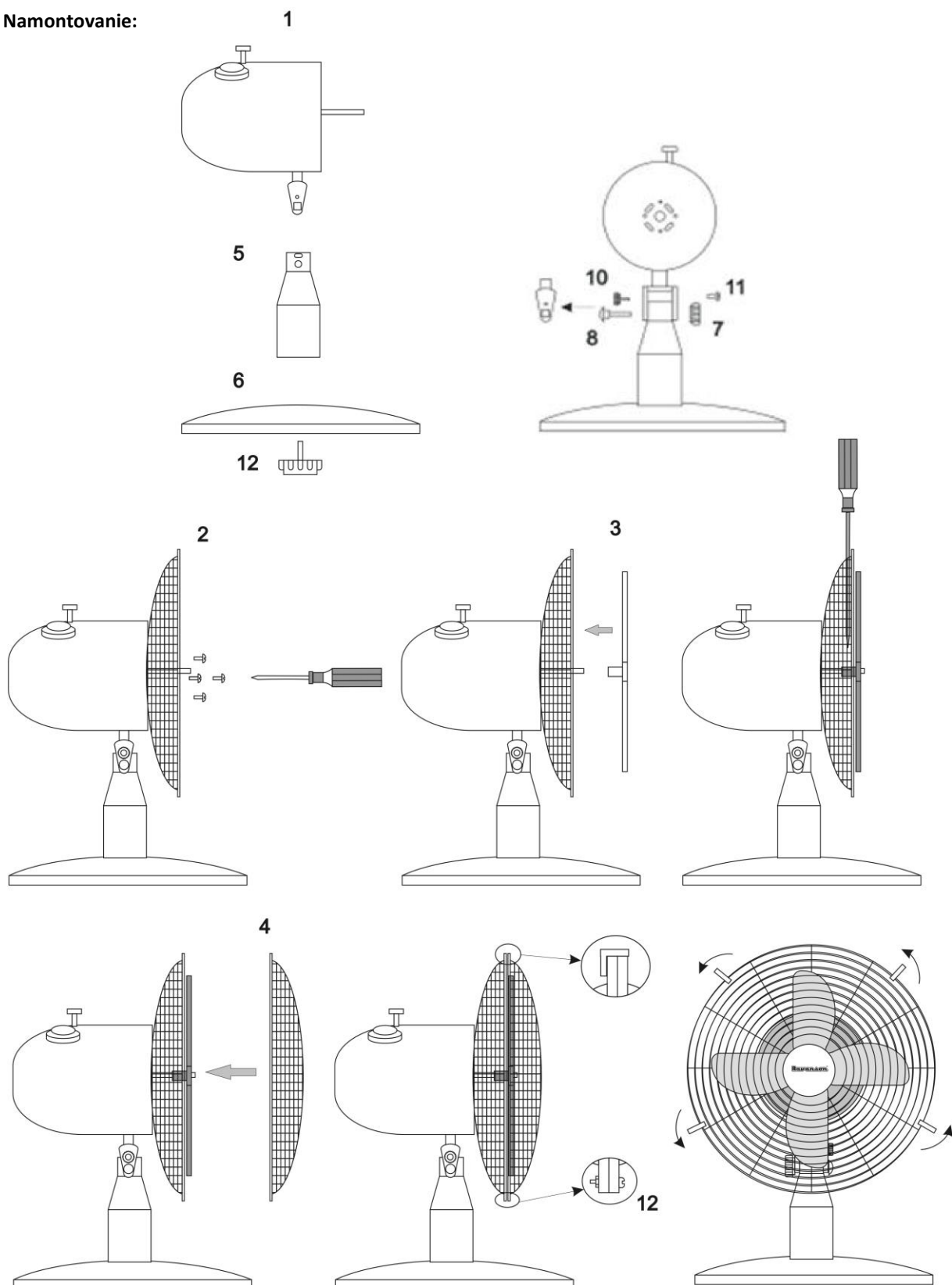
Po otvorení obalu skontrolujte, či je obsah kompletný.

Skontrolujte, či jednotlivé prvky nie sú poškodené.



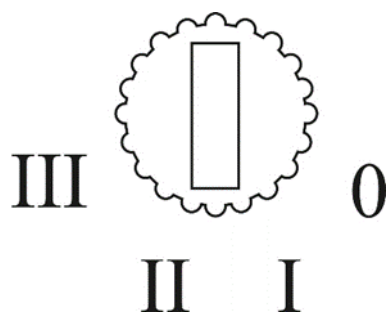
1	pohonná jednotka	2	zadný košík
3	vrtuľa	4	predný košík
5	držiak	6	chodidlo
7	upevňovacia matica	8	upevňovacia skrutka
9	skrutky na upevnenie koša	10	nastavovacia skrutka
11	nastavovacia skrutka	12	skrutka na upevnenie koša

Namontovanie:



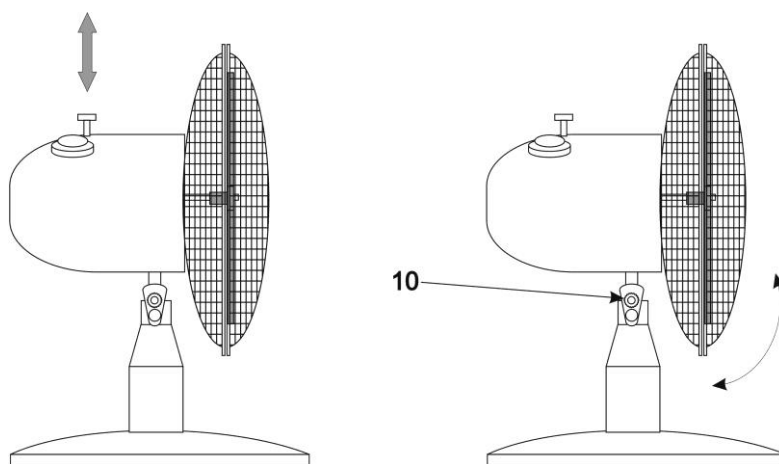
Upozornenie! Uistite sa, že zdroj napájania, ku ktorému má byť spotrebič pripojený, zodpovedá parametrom uvedeným na štítku.

Pred každým použitím skontrolujte zariadenie z hľadiska mechanických poškodení. Skontrolujte vodič napájania. Pokiaľ je vodič napájania poškodený, nesmie sa zariadenie pripojovať ku zdroju elektriny.



Výkon je možné nastaviť od polohy od I (najpomalšie) do polohy III (najrýchlejšie). Poloha „0” – vypnutie vetráku.

Reguláciu uhlu sklonu ventilátoru vykonáme tak, že povolíme montážnu maticu (2), nastavíme príslušný uhol a opäť ju utiahneme.



Údržba:

Pred zahájením údržby sa presvedčte, že je ventilátor odpojený od zdroja napájania.

Ventilátor čistite vlhkou (nie mokrou) handrou s použitím neutrálneho saponátu, nikdy nepoužívajte na tento účel benzín alebo iné rozpúšťadla.

Skladovanie a doprava

Pred odložením spotrebiča je potrebné počkať, kým vychladne.

Skladujte a dopravujte v obalu chrániacim proti vlhkosti, prachu a mechanickému poškodeniu.

Pokiaľ ventilátor nefunguje, je treba skontrolovať, či je v sieti elektrina. Všetky opravy môžu vykonávať výhradne oprávnené osoby.

Aktuálny zoznam servisných miest nájdete na: www.ravanson.pl
 Službu poskytuje sieť Quadra-Net, navštívte prosím: www.quadra-net.pl
 A linka pomoci **61 853 44 44**

Technické parametre

Napätie	220– 240 V
Frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	35 W

Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať technické zmeny!



Toto označenie informuje, že sa označený spotrebič nesmie po skončení svojej použiteľnosti likvidovať spoločne s ostatným komunálnym odpadom.

Povinnosťou užívateľa je odovzdať takýto spotrebič do zberní elektroodpadu. Prevádzkovatelia zberu, vrátane miestnych zberníc, predajní a obecných zberných dvorov, vytvárajú dohromady systém umožňujúci odovzdávanie elektrospotrebičov.

Správne nakladanie s nepoužiteľnými elektrospotrebičmi prispieva ku zamedzeniu dôsledkom škodlivým pre zdravie osôb a pre životné prostredie, vyplývajúcim z prítomnosti nebezpečných zložiek a nesprávneho skladovania takého spotrebiča.

V zariadení boli obmedzené niektoré látky, ktoré môžu negatívne pôsobiť na životné prostredie tak v dobe používania výrobku, ako aj po jeho opotrebení

WT-7033N INOX; WT-7033M

Opis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny prietok ventilátora	[F]	34,90	m ³ /min
Príkion ventilátora	[P]	33,40	W
Prevádzková hodnota	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	[P _{SB}]	0,00	W
Hladina akustického výkonu ventilátora	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	[c]	2,60	m/s
Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	IEC 60879		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

Čestitamo Vam za nakup in Vas pozdravljamo med uporabniki izdelkov Ravanson



Pred prvo uporabo aparata pozorno preberite navodila za uporabo in jih hranite za primer, da bi Vam bila potrebna kasneje

Pred začetkom uporabe je treba natančno prebrati vsa navodila in opozorila v zvezi z varnostjo uporabe



Neupoštevanje spodnjih varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila, da jih boste po potrebi imeli na voljo tudi kasneje

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta aparat smejo uporabljati otroci stari 8 let in več ter ljudje z zmanjšanimi čutilnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter brez izkušenj in znanj, pod pogojem, da ga uporabljajo pod nadzorom oziroma skladno z navodili za uporabo aparata na varen način in da se te osebe zavedajo nevarnosti povezanih z uporabo aparata. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja aparata brez nadzora.

Otroci se ne zavedajo nevarnosti, ki se lahko pojavijo pri uporabi električnih aparatov.

Hranite aparat izven dosega otrok.

Ne uporabljajte aparata, če je napajalni vod poškodovan.

Nikoli ne izklaplajte vtiča iz vtičnice z vlečenjem za napajalni kabel.

Pazite, da napajalni vod ne bo v stiku z ostrimi robovi ali v bližini vročih površin. Poškodovanost kabla lahko povzroči električni udar.

Nikoli ne postavljajte aparata na vroče površine.

Vtič aparata mora biti skladen z vtičnico.

Ni dovoljeno na noben način predelovati vtiča.

Ne uporabljajte aparata na prostem. Ne izpostavljajte ga dežju. Ščitite ga pred vlago. Ne uporabljajte aparata, ko imate mokre roke.

Ni dovoljeno odstranjati nobenih delov ohišja.

Bodite pozorni na morebitne štrleče dele oblačil, dolge lase, ki se lahko zapletejo v gibljive dele aparata.

Nikoli ne priklapljajte na tok naprave, ki ni v celoti zmontirana.

Nikoli ne uporabljajte naprave s zlomljeno ali drugače poškodovano lopatico propelerja.

Ne uporabljajte naprave v neposredni bližini banje ali prhe ali plavalnega bazena.

Pazite, da vod in vtič ne prideta v stik z vodo ali vlago. Ne razpršujte nobenih tekočin po napravi.

Odklopite napravo od omrežja tako, da držite za vtič; ne vlecite za vod.

Odklopite napravo od omrežja, če jo nameravate prenesti ali če ne bo rabljena dlje časa.

Ne uporabljajte naprave brez nameščenih zaščitnih okrovov.

Aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvih.

Aparat se sme uporabljati zgolj z zasebne potrošne namene, za katere je predviden. Ta aparat ni predviden za uporabo v okviru gospodarske dejavnosti.

Aparat transportirajte tako, da bo zapakiran v originalni embalaži varujoči aparat pred mehanskimi poškodbami.

Popravilo aparata poverite izključno ustrezno usposobljeni osebi, ki bo uporabila originalne nadomestne dele.

Kljub uporabi naprave v skladu z namenom in spoštovanju varnostnih navodil ni možno izključiti določenih dejavnikov preostalih tveganj.

Ni dovoljeno prekrivati mrežastega okrova ventilatorja.

POZOR! Ni dovoljeno vstavljati ničesar skozi mrežo okrova tekom dela ventilatorja.

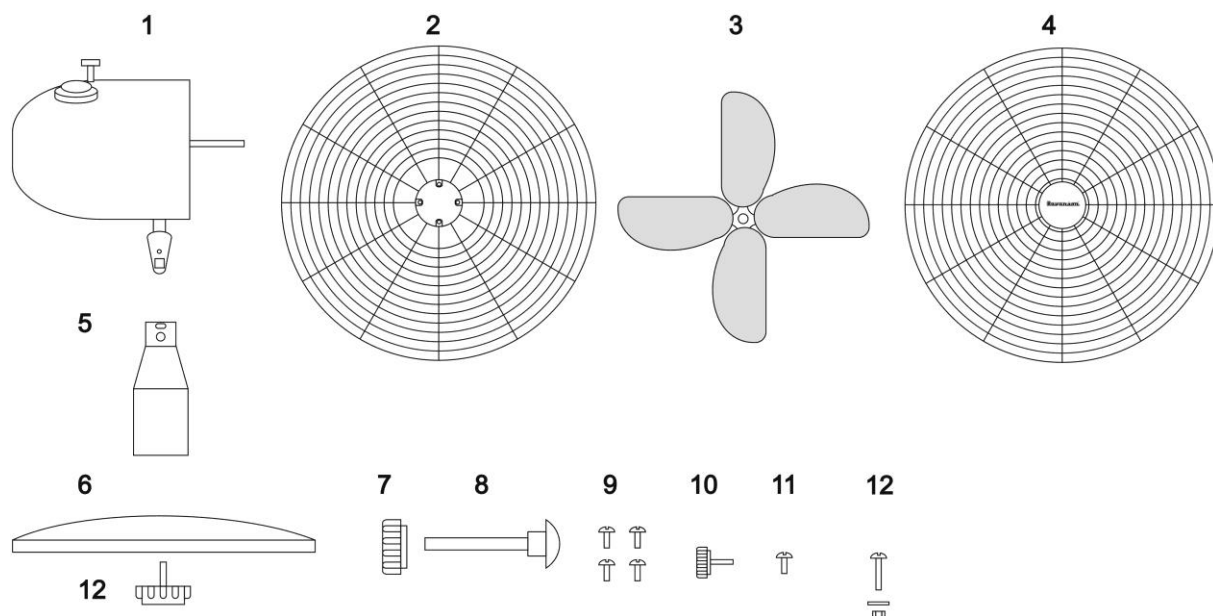
Priporočljivo je, da napravo priključite na napajalno omrežje, opremljeno z napravo za preostali tok (RCD) z izklopnim tokom 30mA ali manj.

OPOMBA! Naprava ni zasnovana za delo z zunanjiimi časovnimi stikali ali ločnim sistemom daljinskega upravljanja.

Identifikacija

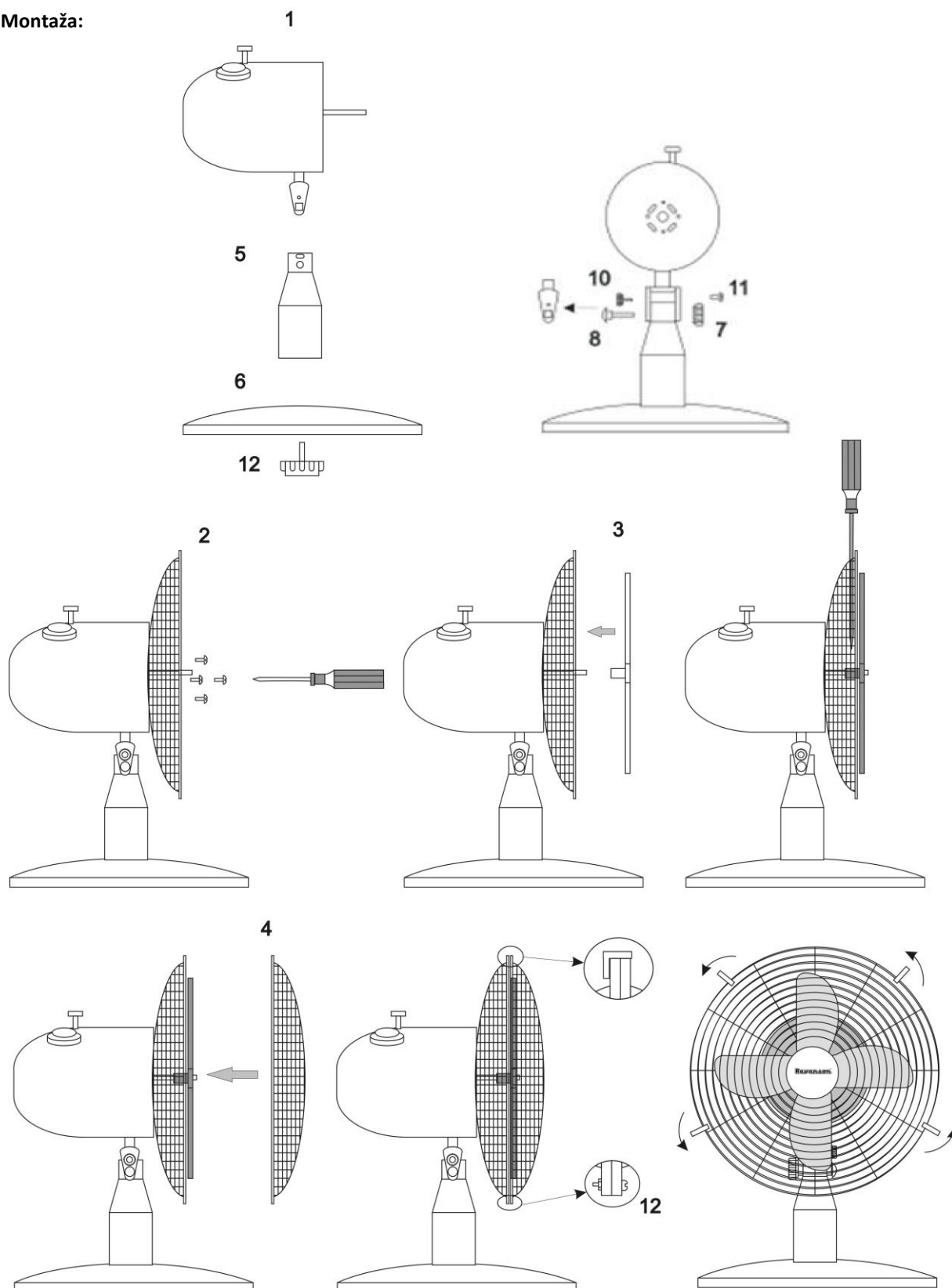
Po odprtju embalaže je treba preveriti kompletnost vsebine v njej.

Preveriti, ali posamezni elementi niso poškodovani.



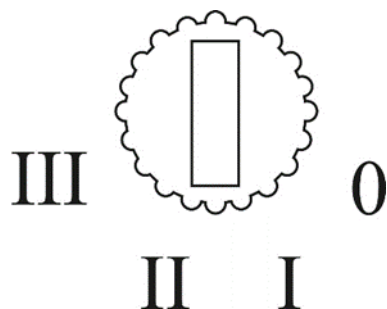
1	napajalna enota	2	zadnja košara
3	propeler	4	sprednja košara
5	nosilec	6	noga
7	pritrdilna matica	8	pritrdilni vijak
9	vijaki za pritrditev košare	10	nastavitveni vijak
11	nastavite vijak	12	vijak za pritrditev košare

Montaža:



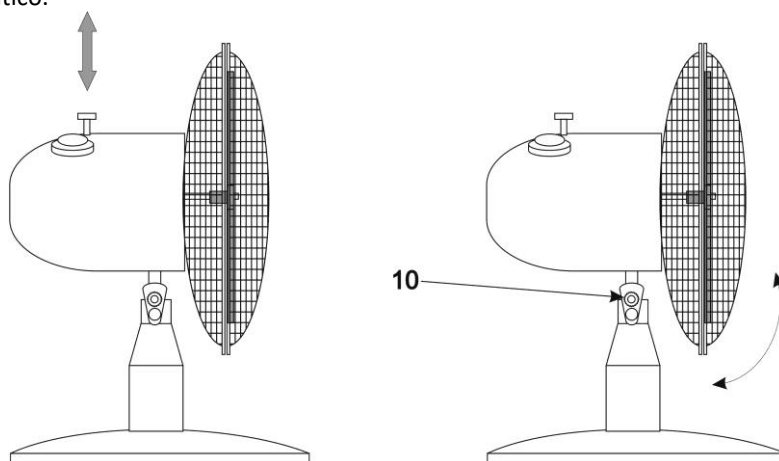
Pozor! Preverite, ali vir napajanja, na katerega želite priključiti napravo, ustreza parametrom, navedenim na podatkovni ploščici.

Pozor! Pred vsakokratno uporabo naprave preverite, ali ni prišlo do kakšne mehanske poškodbe. Preverite napajalni vod. Če je napajalni vod poškodovan, ni dovoljeno priklaplajati naprave na vir napajanja.



Možna je nastavitve moči od pozicije 1I(najpočasneje) do III (najhitreje). Položaj „0” – izklop ventilatorja.

Nagibni kot ventilatorja se nastavi tako, da se razrahlja pritrdjevalna matica (2), nastavi ustrezeni nagib ter nazaj pritrdi matico.



Vzdrževanje

Pred pristopom k vzdrževalnim opravilom se je treba prepričati, ali je ventilator odklopljen od vira napajanja.

Ventilator čistite z navlaženo (ne mokro) krpo z uporabo nevtralnega detergenta, nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih topil.

Hranjenje in transport

Preden napravo opravite na mesto, kjer jo shranjujete, počakajte, da se ohladi. Napravo hranite in transportirajte v embalaži, zagotavljajoči zaščito pred prahom, vlago in mehanskimi poškodbami.

Nasveti

V primeru, da ventilator ne bi deloval, je treba preveriti, ali obstaja napetost v napajalni vtičnici. Kakršnakoli popravila naprave smejo opravljati le za to pooblašene osebe.

Trenuten seznam servisnih mest najdete na: **www.ravanson.pl**
 Storitve zagotavlja omrežje Quadra-Net, obiščite: **www.quadra-net.pl**
 In telefonska številka za pomoč **61 853 44 44**

Tehnični parametri

Napetost	220– 240 V
Frekvenca	50 Hz
Nazivna moč	35 W

Proizvajalec si pridržuje pravico do tehničnih sprememb!



Taka označba obvešča, da te opreme po prenehanju njene uporabnosti ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik jo ima obveznost oddati enotam, ki zbirajo odpadno električno in elektronsko opremo. Enote, ki opravljajo zbiranje te opreme, v tem lokalna zbirna mesta, trgovine in odpadna mesta, ki jih organizirajo enote lokalne uprave, tvorijo ustrezno mrežo odjemnih mest, na katerih je možno oddati odpadno opremo.



Ustrezno ravnanje z izrabljeno električno in elektronsko opremo pomaga preprečevati negativne posledice za zdravje ljudi in naravnega okolja, ki bi jih lahko povzročili v tej opremi nahajajoče se nevarne sestavine

ter neustrezno skladiščenje in predelava take opreme.

Za izdelavo naprave so v zmanjšanem obsegu uporabljene nekaterih snovi, ki bi lahko negativno vplivale na okolje tekom in po prenehanju uporabe naprave.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Opis	Simbol	Vrednost	Enota
Najvišja stopnja pretoka ventilatorja	[F]	34,90	m ³ /min
Dovod energije ventilatorja	[P]	33,40	W
Servisna vrednost	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Poraba energije v stanju pripravljenosti	[P _{SB}]	0,00	W
Raven zvočne moči ventilatorja	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Najvišja hitrost zraka	[c]	2,60	m/s
Standard merjenja servisne vrednosti	IEC 60879		
Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

LT



Prieš pirmą įrenginio panaudojimą atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją ir pasilikite ją ateičiai.

Prieš įrenginio naudojimą perskaitykite visas saugą liečiančias pastabas ir nurodymus.



Nesilaikant čia pateiktų saugą liečiančių įspėjimų ar nurodymų, galima sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižaloti.

Visas saugą liečiančias pastabas ir nurodymus pasilikite ateičiai.

BENDROS SAUGĄ LIEČIANČIOS TAISYKLĖS

Šiuo įrenginiu gali naudotis 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintys asmenys bei asmenys, nemokantys arba neturintys naudotis įrenginiu patirties, jeigu jie yra prižiūrimi, laikosi naudotis instrukcijoje nurodytų taisyklių ir supranta su įrenginio naudojimu susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su įrenginiu. Vaikai negali savarankiškai (be priežiūros) valyti įrenginį ar atlikti jo priežiūros darbus.

Vaikai nesupranta grėsmės, susijusios su naudojimosi elektros prietaisais.

Įrenginį ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nenaudokite įrenginio, jeigu jo laidas yra pažeistas.

Norėdami ištraukti laidą iš elektros lizdo, traukite, laikydami už kištuko.

Saugokite, kad elektros maitinimo laidas neliestų aštrių kraštų ar nebūtų netoli karšų paviršių. Pažeistas laidas gali sukelti elektros smūgį.

Niekuomet įrenginio nestatykite ant karšto paviršiaus.

Įrenginio nenaudokite lauke. Nepalikite jo lauke, lietui lyjant.

Saugokite nuo drėgmės. Nelieskite jo drėgnomis rankomis.

Įrenginio kištukas turi tiktai prie elektros lizdo.

Niekuomet nebandykite kištuko perdirbti.

Nenuimkite jokios korpuso dalies.

Saugokite, kad išsikišantys aprangos elementai ar ilgi plaukai neįsisuktų į judančias įrenginio dalis.

Prieš įjungdami įrenginį į elektros tinklą, patikrinkite, ar įrenginio vardinųjų duomenų plokštelėje pateikta ir tinkle esanti įtampa yra tokia pati.

Niekuomet į elektros tinklą neįjunkite visiškai nesumontuoto įrenginio.

Niekuomet nenaudokite įrenginio, jeigu jo sraigto mentė yra įskilusi arba pažeista.

Nenaudokite įrenginio šalia vonios, dušo ar plaukimo baseino.

Saugokite, kad įrenginio laidas ir kištukas nesuslaptų ir nesudrėktų. Ant įrenginio nepurškite jokio skysčio.

Išjungdami įrenginį iš elektros tinklo, laikykite už kištuko; niekuomet netraukite už laido.

Jeigu įrenginys turi būti perneštas arba nenaudojamas ilgesnį laiką, išjunkite jį iš elektros tinklo.

Nenaudokite įrenginio be apsauginių grotelių.

Įrenginys skirtas tik buitiniam naudojimui. Jo negalima naudoti pramoniniais tikslais.

Įrenginį tikrinti, jo elektrinio ir mechaninio remonto darbus gali atlikti tik autorizuotos serviso dirbtuvės.

Jeigu bus pažeistas įrenginio elektros maitinimo laidas, jį pakeisti turi gamintojas, specializuotos remonto dirbtuvės arba kvalifikuotas asmuo. Tokiu būdu bus išvengta pavojingų situacijų.

Net ir laikantis visų saugos taisyklių bei naudojantis įrenginiu pagal paskirtį, negalima visiškai pašalinti kai kurių likutinės grėsmės faktorių.

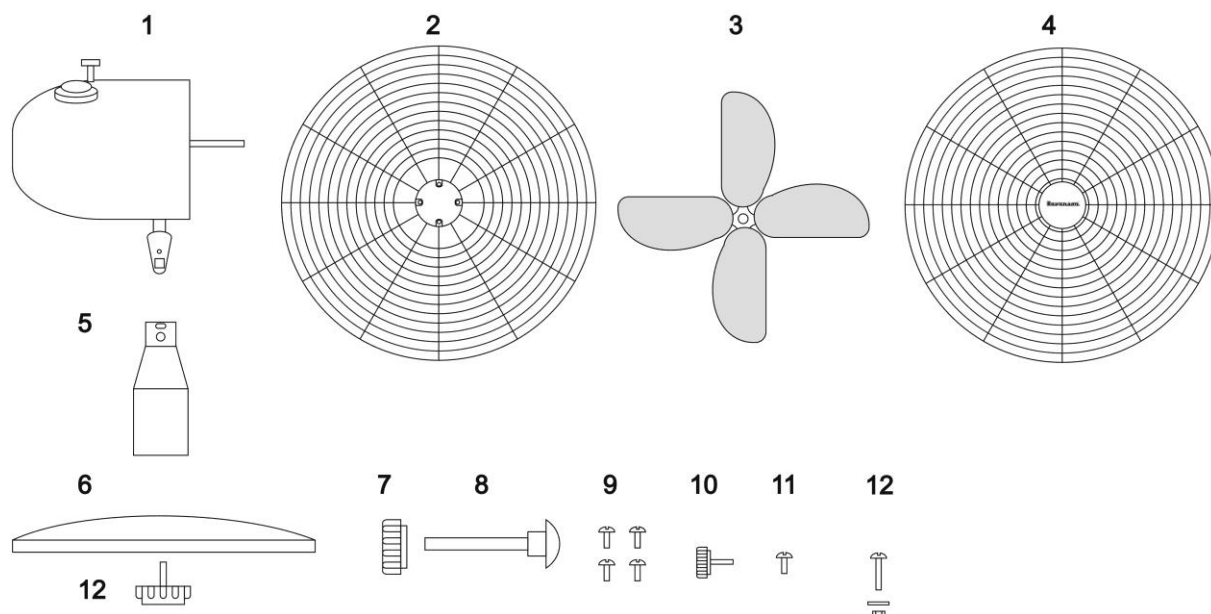
Negalima uždengti tinklinio ventiliatoriaus korpuso!

Ventiliatoriui veikiant, į jo groteles negalima dėti jokių daiktų.

Komplekte esantys elementai

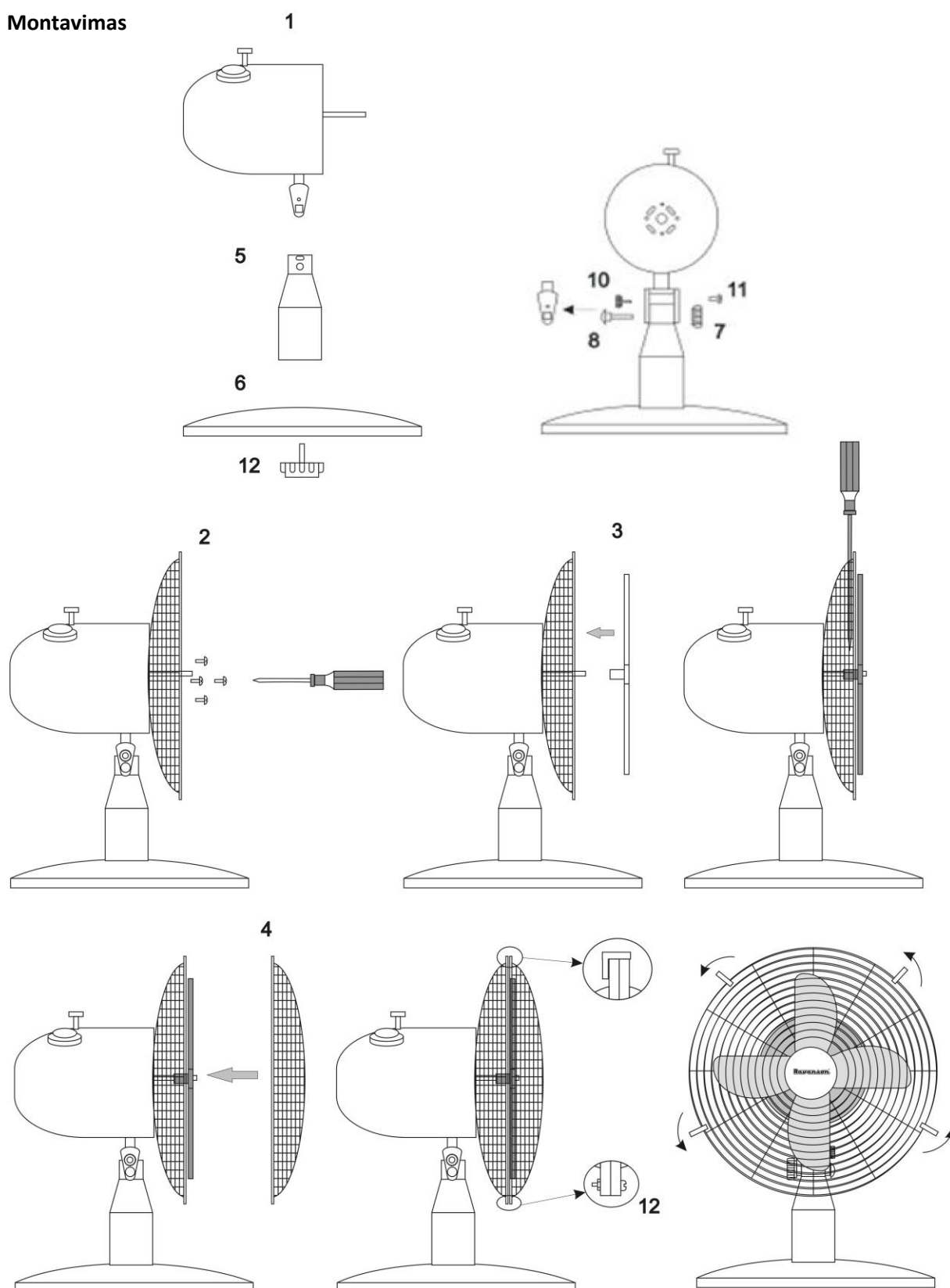
Atidarę pakuotę, patikrinkite, ar pristatyti visi elementai.

Patikrinkite, ar elementai nėra sugadinti.



1	Varančioji pavara	2	Užpakalinės grotelės
3	Sparnuotė	4	Priekinės grotelės
5	Stovas	6	Pagrindas
7	Tvirtinančioji veržlė	8	Tvirtinimo varžtas
9	Groteles tvirtinantys varžtai	10	Reguliuojantysis varžtas
11	Tvirtinimo varžtas	12	Groteles tvirtinantis varžtas

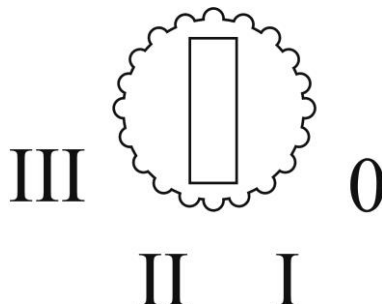
Montavimas



Naudojimas

DĖMESIO! Prieš pradėdami naudoti įrenginį, patikrinkite, ar elektros maitinimo tinklas, į kurį bus įjungtas įrenginys, atitinka jo vardinių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.

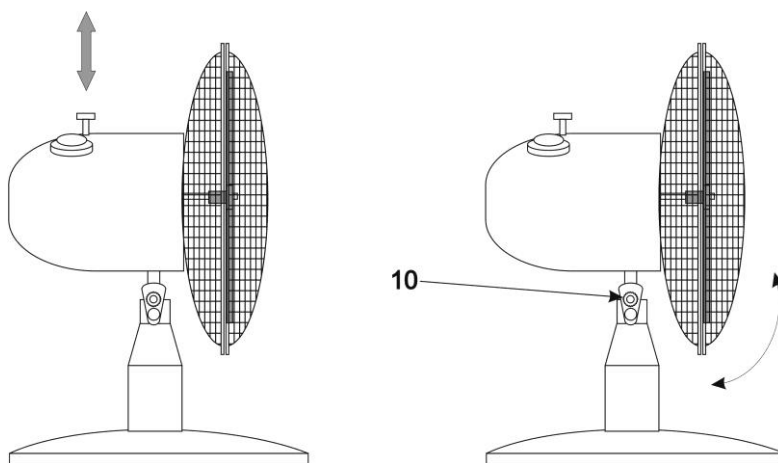
DĖMESIO! Prieš kiekvieną įrenginio panaudojimą patikrinkite, ar įrenginys nėra sugadintas mechanškai. Patikrinkite elektros maitinimo laidą. Jeigu laidas yra pažeistas, nejunkite įrenginio į elektros maitinimo tinklą.



Ventiliatoriaus galią galima reguliuoti: nuo I (lėčiausios) iki III (greičiausios) padėties. „0“ padėtis – ventiliatorius išjungtas.

Ventiliatorius turi sukimosi mechanizmą. Automatinis ventiliatoriaus apsisukimas aplink vertikaliąją ašį įjungiamas, nuspaudžiant ant korpuso esantį varančiosios pavaros (1) mygtuką. Norėdami apsisukimą išjungti, ištraukite mygtuką.

Norėdami nustatyti ventiliatoriaus palinkimo kampą, atsukite reguliuojantį varžtą (10), nustatykite norimą kampą ir vėl prisukite varžtą.



Apsukų vertikaloje ašyje įjungimas /išjungimas

Palinkimo kampo horizontalioje ašyje nustatymas

Priežiūra

Prieš pradėdami priežiūros darbus, patikrinkite, ar ventiliatorius yra išjungtas iš elektros maitinimo tinklo.

Ventiliatorių valykite drėgna (ne šlapia) šluoste. Naudokite neutralų valiklį. Niekomet nenaudokite benzino ar kitų tirpiklių.

Transportavimas ir laikymas

Įrenginį gabenkite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nuo dulkių, drėgmės ir mechaninių gedimų saugančioje pakuotėje.

Gedimai

Jeigu ventiliatorius neveikia, patikrinkite, ar elektros lizde yra įtampa. Visus remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti asmenys.

Dabartinį aptarnavimo punktų sąrašą galite rasti adresu: **www.ravanson.pl**

Paslaugą teikia Quadra-Net tinklas, apsilankykite: **www.quadra-net.pl**

Ir pagalbos telefono numeris **61 853 44 44**

Parametrai

Vardinė įtampa: 220 – 240 V

Dažnis: 50 Hz

Nominali galia: 35 W

Gamintojas pasilieka sau teisę keisti įrenginio techninius parametrus!



Perbrauktos šiukšlinės ženklas informuoja, kad šių gaminių negalima šalinti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis.

Vartotojas privalo pristatyti panaudotą prietaisą į specialų elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktai, tame tarpe vietiniai punktai, parduotuvės bei savivaldybės punktai sudaro tinklą, kuriuo dėka galima tinkamai utilizuoti panaudotus prietaisus.

Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimas padeda išvengti kenksmingų žmogaus sveikatai ir aplinkai padarinių, atsirandančių dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekose esančių pavojingų medžiagų ir dėl netinkamo tokios įrangos saugojimo ir perdirbimo.

Įrenginys turi sumažintą kenksmingų medžiagų, turinčių neigiamą poveikį aplinkai, kiekį.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Apibūdinimas	Simbolis	Vertė	Vienetai
Didžiausias ventiliatoriaus oro srautas	[F]	34,90	m ³ /min
Ventiliatoriaus vartojamoji galia	[P]	33,40	W
Eksploatacinė vertė	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Energijos suvartojimas budėjimo veiksenai	[P _{SB}]	0,00	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Didžiausias oro greitis	[c]	2,60	m/s
Eksploatacinės vertės matavimo metodo standartas	IEC 60879		
Išsamesnės informacijos teirautis	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

ET



Enne seadme esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks alles.

Enne kasutamise alustamist lugege läbi kõik kasutamise ohutusjuhised ja hoiatused.



Allpool toodud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja hoiatused tulevikus kasutamiseks alles.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

Seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud, tingimusel, et nad teevad seda järelevalve all või vastavalt seadme kasutusjuhendile, või et neile on eelnevalt arusaadavalt selgitatud võimalikke ohtusid ning tutvustatud seadme ohutut kasutamist. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha puhastamist ja tehnilist hooldust ilma järelevalveta.

Lapsed ei taju ohtusid, mis võivad elektriseadmete kasutamisel tekkida.

Hoidke seadet ja selle juhett lastele kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on kahjustatud.

Pistiku eemaldamisel pistikupesast ärge tõmmake kunagi juhtmest.

Veenduge, et toitejuhe ei puutuks kokku teravate servadega ega paikneks kuumade pindade läheduses. Juhtmekahjustused võivad põhjustada elektrilööki.

Ärge asetage seadet kunagi kuumadele pindadele.

Ärge kasutage seadet välitingimustes. Ärge asetage seadet vihma kätte. Kaitske seadet niiskuse sissetungimise eest. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

Seadme pistik peab sobima pistikupesaga.

Ärge modifitseerige pistikut mingil moel.

Ärge võtke maha ühtegi korpuse osa.

Pöörake tähelepanu rõivastuse esileulatuvatele elementidele ja pikkadele juustele, mis võivad seadme liikuvate osade külge kinni jääda.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et tehasesildil märgitud pinge vastab võrgupingele.

Ärge ühendage kunagi vooluvõrku seadet, mis pole täielikult kokku monteeritud.

Ärge kunagi kasutage mõranenud või kahjustatud propellerilabadega seadet.

Ärge kasutage seadet vanni, dušši või basseini vahetus läheduses.

Jälgige, et pistik ega pistikupesa ei puutuks kokku vee või niiskusega.

Ärge pihustage seadmele mingeid vedelikke.

Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke kinni pistikust – ärge tõmmake juhtmest.

Lahutage seade vooluvõrgust, kui soovite seda ümber paigutada või kui seda ei kasutata pikema aja jooksul.

Ärge kasutage seadet ilma kaitsekateteta.

Seade on mõeldud ainult kasutamiseks kodumajapidamises ja seda ei tohi kasutada tööstuses.

Tehnohoolduse tegemiseks, elektriliste või mehaaniliste komponentide remontimiseks pöörduge alati volitatud hooldustöökotta.

Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle väljavahetamiseks pöörduda tootja poole, hooldustöökotta või kvalifitseeritud spetsialisti poole, vältimaks ohtusid.

Isegi kui seadet kasutatakse otstarbekohaselt ja järgitakse kõiki ohutusjuhiseid, ei saa täielikult välistada jääkohtusid.

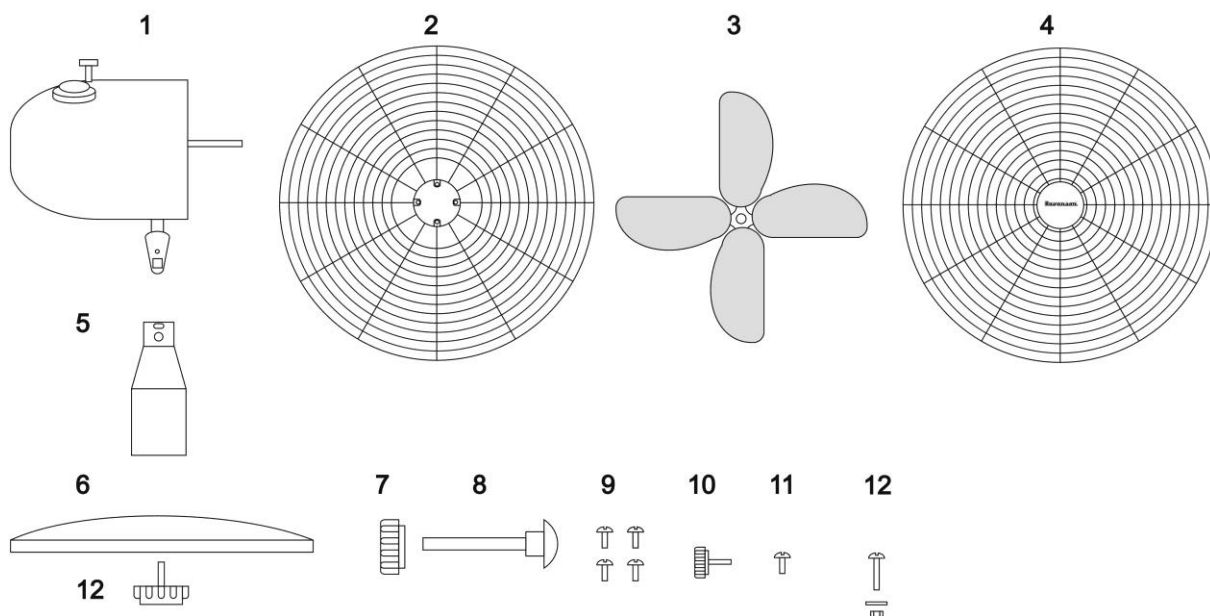
Ventilaatori võre kinnikatmine on keelatud!

Ärge asetage mingeid esemeid kattevõre sisse, sellal kui ventilaator töötab.

Tarnekomplekt

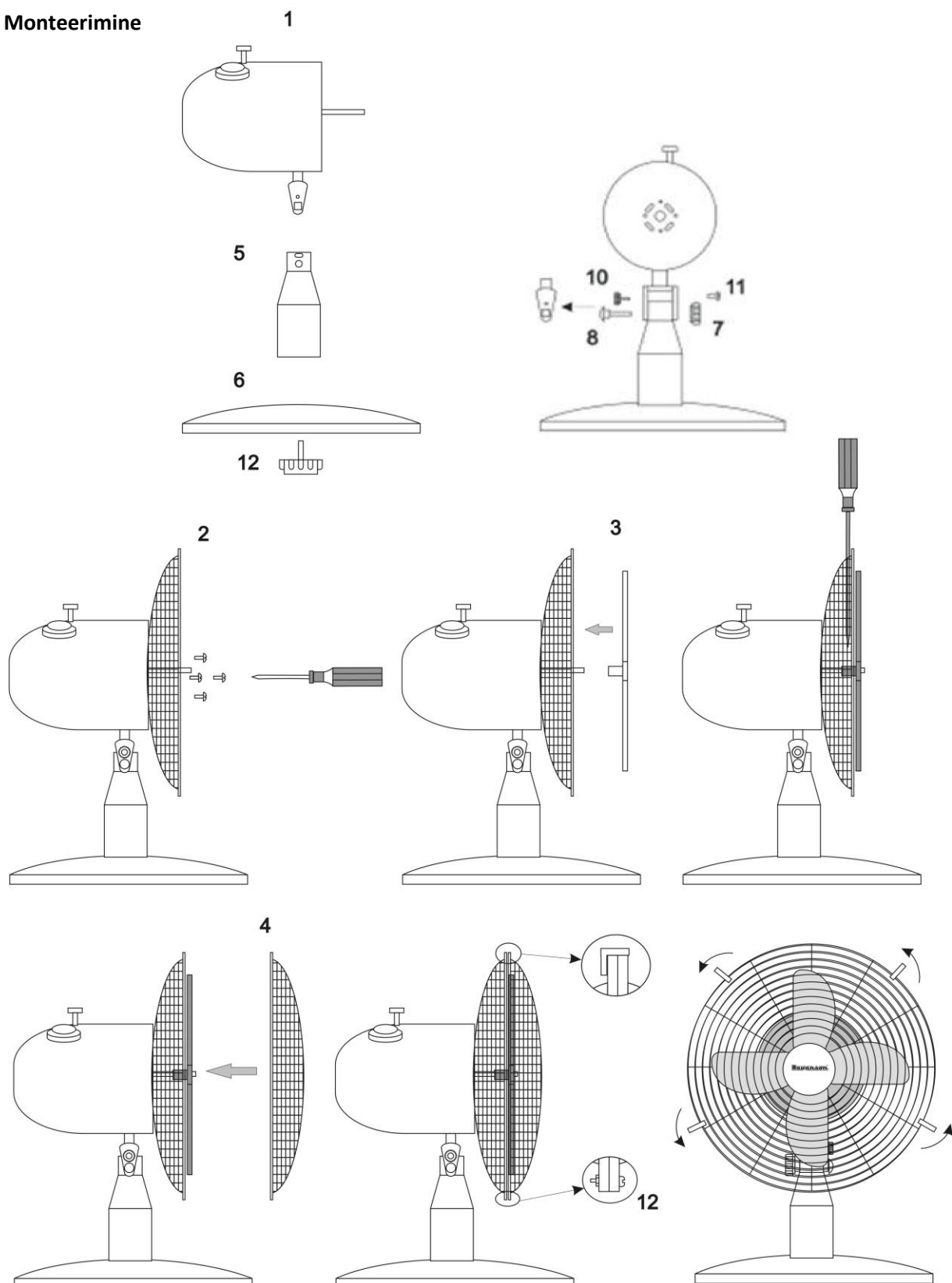
Pärast pakendi avamist kontrollige tarnekomplekti terviklikkust.

Veenduge, et ükski element pole kahjustatud.



1	Ajamiplokk	2	Tagumine kate
3	Propeller	4	Eesmine kate
5	Alus	6	Jalg
7	Kinnitusmutter	8	Kinnituspolt
9	Katte kinnituskruvid	10	Reguleerimiskruvi
11	Seadistuskruvi	12	Katete kinnituskruvi

Monteerimine

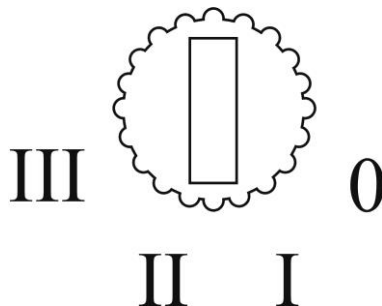


Kasutamine

TÄHELEPANU! Enne kasutamise alustamist veenduge, et toiteallikas, mille külge seade ühendatakse, vastab tehasesildil märgitud andmetele.

TÄHELEPANU! Kontrollige seadet mehaaniliste kahjustuste suhtes iga kord enne kasutamist.

Kontrollige toitejuhet. Kui toitejuhe on kahjustatud, ärge ühendage seadet toiteallikaga.

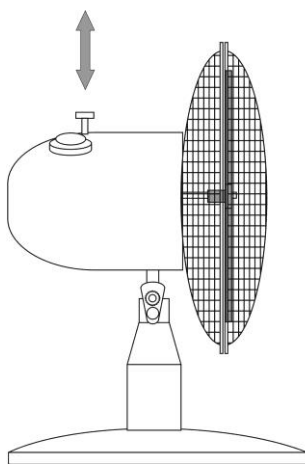


Võimsust saab seadistada asendist I (kõige aeglasem) kuni asendini III (kõige kiirem). Asend "0" – ventilaatori väljalülitamine

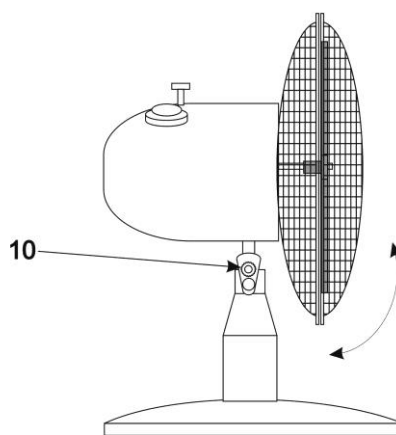
Ventilaator on varustatud pöörlemismehhanismiga. Ventilaatori automaatne pöörlemine ümber vertikaaltelje aktiveeritakse korpusel oleva nupu abil (1).

Sisselülitamiseks vajutage nuppu ning seadme pöörlemismehhanismi väljalülitamiseks tõmmake nuppu.

Ventilaatori kaldenurga reguleerimiseks keerake reguleerimiskruvi (10) lahti, seadistage soovitud kaldenurk ja seejärel keerake reguleerimiskruvi taas kinni.



Vertikaaltelje ümber pöörlemise sisselülitamine/
väljalülitamine



Kaldenurga ja horisontaaltelje reguleerimine

Hooldus

Enne puhastamise alustamist tuleb veenduda, et ventilaator on toiteallikast lahutatud.

Puhastage ventilaatorit niiske (mitte märja) lapiga, kasutades neutraalset puhastusvahendit, ärge mingil juhul kasutage bensiini ega muid lahusteid.

Transport ja hoiustamine

Transportige ja hoiustage ventilaatorit lastele kättesaamatus kohas pakendi sees, mis kaitseb tolmu, niiskuse ja mehaaniliste kahjustuste eest.

Rikked

Kui ventilaator ei tööta, kontrollige, kas võrgupinge on olemas. Kõiki remonditöid peavad teostama hooldustöökoha spetsialistid.

Praeguse teeninduspunktide loendi leiate aadressilt: www.ravanson.pl

Teenust pakub Quadra-Neti võrk, külastage: www.quadra-net.pl

Ja abitelefoni number **61 853 44 44**

Tehnilised andmed

Nimipinge: 220–240 V

Sagedus: 50 Hz

Nominaalne tarbimisvõimsus: 35 W

Tootja jätab endale tehniliste karakteristikute muutmise õiguse!



Selline märgistus informeerib, et seadet ei või pärast selle kasutamise lõpetamist käidelda koos olmeprügiga.

Kasutaja on kohustatud selle üle andma kasutatud elektri- ja elektroonilisi seadmeid koguvale üksusele. Kogumist korraldav üksus, sealhulgas kohalikud kogumispunktid, kauplused ja omavalitsusüksused moodustavad selle seadme utiliseerimist võimaldava süsteemi.

Kasutatud elektri- ja elektrooniliste seadmete õige käitlemine võimaldab vältida inimese tervisele ja keskkonnale ohtlikke tagajärgi, mida põhjustavad neis sisalduvad ohtlikud ained ja selliste seadmete ebaõige ladustamine ja töötlemine.

Seadmes on piiratud mõningate ainete hulka, mis võiksid avaldada kahjulikku mõju keskkonnale toote kasutamise ja utiliseerimise ajal.

WT-7033N INOX; WT-7033M

Kirjeldus	Tähis	Väärtus	Ühik
Suurim ventilaatori voolukiirus	[F]	34,90	m ³ /min
Ventilaatori sisendvõimsus	[P]	33,40	W
Tõhususväärtus	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Elektritarbimine ooteseisundis	[P _{SB}]	0,00	W
Ventilaatori helivõimsustase	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Suurim õhuvoolu kiirus	[c]	2,60	m/s
Tõhususväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879		
Täiendava teabe saamiseks pöörduda:	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		



Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi iepazīties ar tā lietošanas instrukciju un saglabāt to turpmākai lietošanai.

Pirms lietošanas sākuma nepieciešams izlasīt visus lietošanas drošības norādījumus un brīdinājumus.



Zemāk uzrādīto drošības brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana, var būt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu iemesls.

Ievērot visus drošības brīdinājumus un norādījumus, lai tos varētu ievērot nākotnē.

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai gadīgām dotībām, personas bez pieredzes un zināšanām, ja tas notiek uzraudzībā vai drošā veidā saskaņā ar ierīces lietošanas instrukciju un šīs personas apzinās ar ierīces lietošanu saistīto bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Bērni neapzinās bīstamību, kas var rasties lietojot elektriskās ierīces.

Turēt ierīci un tā barošanas vadu bērniem nepieejamā vietā.

Ierīci nelietot, ja ir bojāts barošanas vads.

Nekad izvelkot kontaktdakšīņu no barošanas ligzdas nevilkst aiz barošanas vada.

Uzmanīties, lai barošanas vads nekontaktētos ar asām šķautnēm kā arī neatrastos tuvu karstām virsmām. Bojāts vads var būt par elektriskās strāvas trieciena iemeslu.

Nekad nelikt ierīci uz karstām virsmām.

Nelieto ierīci ārpusē. Nepakļaut ierīci lietus iedarbībai. Sargāt no mitruma. Neapkalpot ierīci ar mitrām rokām.

Ierīces kontaktdakšīnai jāatbilst kontaktligzdai.

Nedrīkst nekādā veidā izmainīt kontaktdakšīņu.

Nedrīkst likvidēt nekādus korpusa elementus.

Nepieciešams pievērst uzmanību uz garderobes vaļīgām daļām, gariem matiem, kuri var iekļūt ierīces kustīgās daļās.

Pirms ierīces ieslēgšanas tīklā pārliedzināties, ka spriegums uzrādīts uz ierīces plāksnītes atbilst tīkla spriegumam.

Nekad neieslēgt ierīci tīklā, kura nav pilnīgi samontēta.

Nekad nelieto ierīci ar ieplīsušu vai bojātu propelera lāpstiņu.

Nelietot ierīci vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā.

Skatīties, lai barošanas vads un kontaktdakšiņa nenonāktu saskarē ar ūdeni vai mitrumu. Uz ierīci nesmidzināt nekādus šķidrumus.

Ierīci izslēgt no tīkla, turot aiz kontaktdakšiņas; nevilkēt aiz barošanas vada.

Ierīci atvienot no tīkla, ja to nepieciešams pārvietot vai tā ilgāku laiku netiks lietota.

Nelietot ierīci bez aizsargroziem.

Ierīce ir paredzēta tikai sadzīves lietošanai un to nevajadzētu lietot rūpniecības nolūkos.

Apkalpošanu, elektrisko un mehānisko remontu vienmēr veikt autorizētā servisā.

Ja barošanas vads tiek bojāts, to nepieciešams apmainīt pie ražotāja vai specializētā remonta darbnīcā, vai bīstamības novēršanai to jāveic kvalificētai personai.

Neskatoties uz ierīces izmantošanu paredzētajiem mērķiem un ievērot visus drošības norādījumus nevar pilnībā likvidēt noteiktus s atlikušā riska faktoros.

Nedrīkst aizsegt ventilatora tīklveida korpusu!

Ventilatora darba laikā groza tīklā nedrīkst likt nekādus elementus.

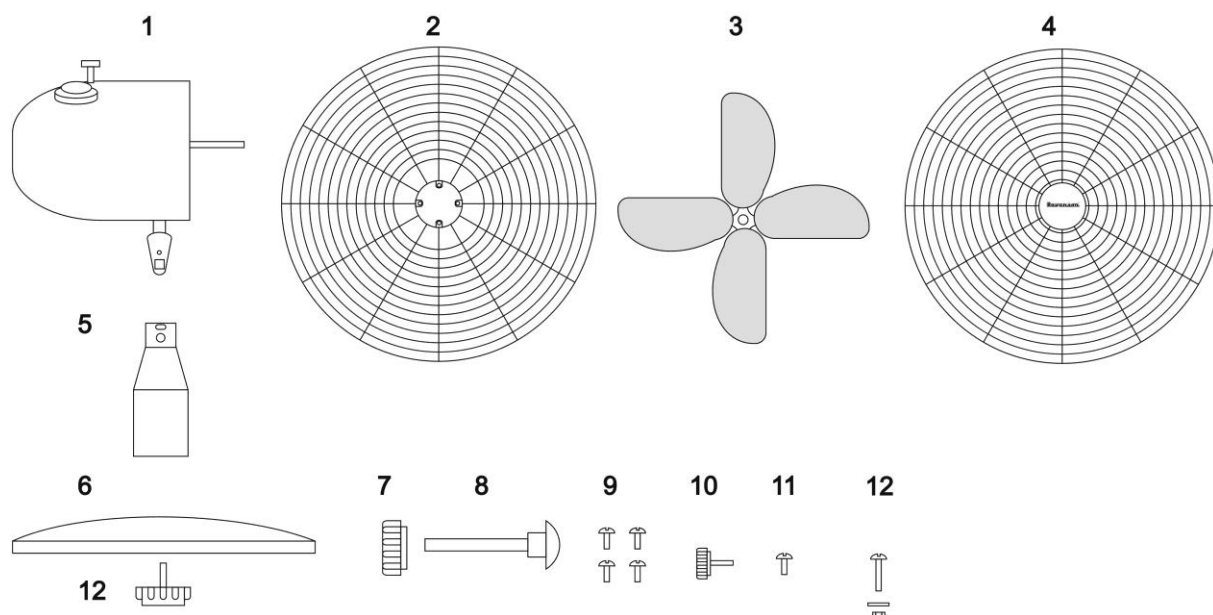
Ierīci ieteicams pievienot pie elektriskā tīkla aprīkota ar atlikušās strāvas slēdzi (RCD) ar 30 mA vai mazāku izslēgšanas strāvu.

Uzmanību! Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārējiem laika slēdžiem vai atsevišķu tālvadības pults sistēmu.

Komplektācija

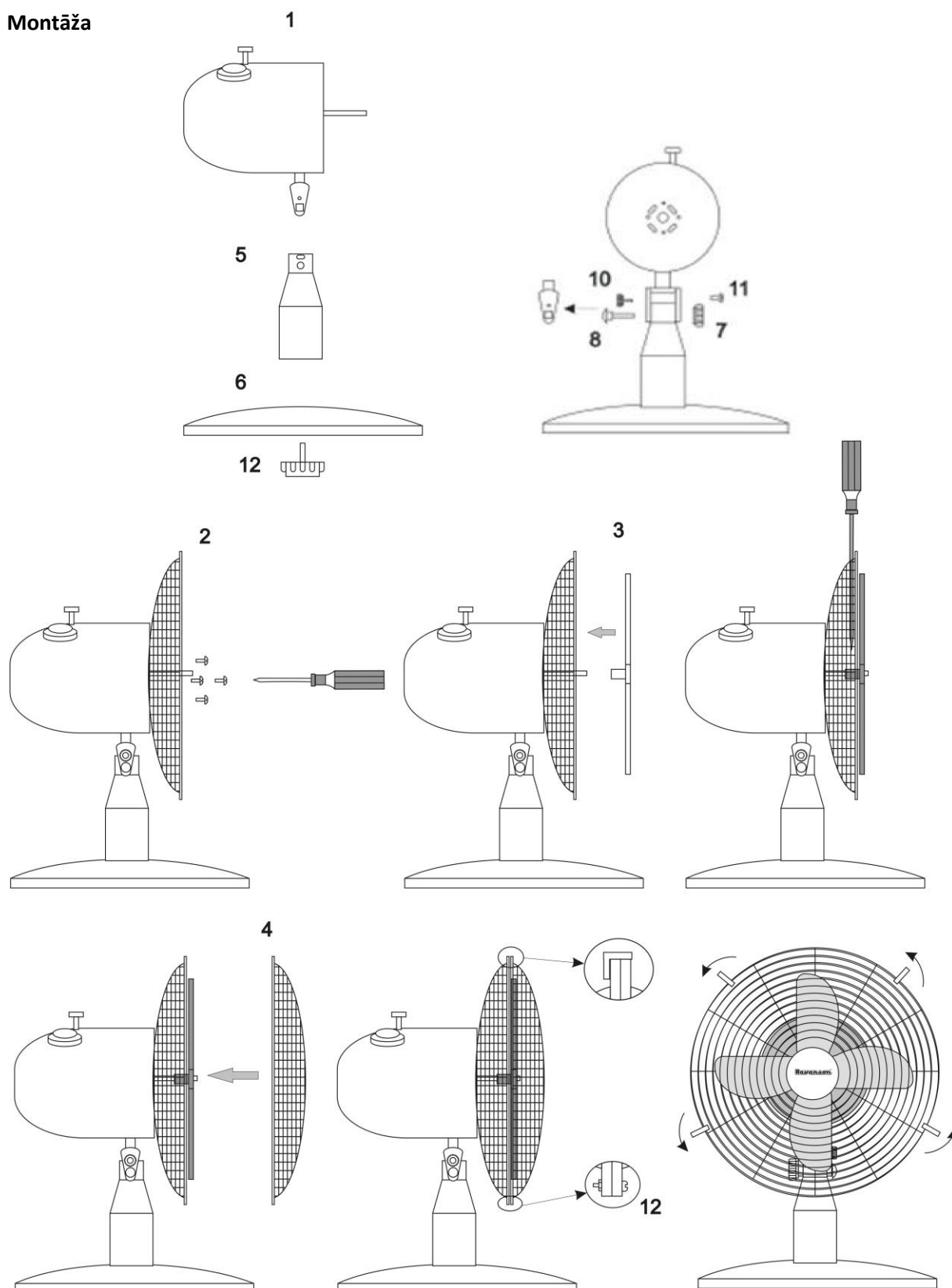
Pēc iepakojuma atvēršanas nepieciešams pārbaudīt iepakojuma komplektāciju.

Pārbaudīt vai nav bojāti atsevišķie elementi.



1	Piedziņas sistēma	2	Aizmugures grozs
3	Propeleris	4	Priekšējais grozs
5	Kolona	6	Pamatne
7	Stiprināšanas uzgrieznis	8	Stiprināšanas skrūve
9	Groza stiprināšanas skrūve	10	Regulēšanas skrūve
11	Centrējošā skrūve	12	Grozus stiprināšanas skrūve

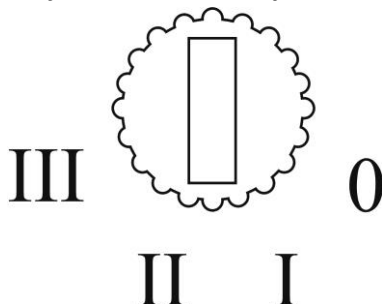
Montáža



Apkalpošana

Uzmanību! Pirms lietošanas sākuma nepieciešams pārliecināties vai barošanas avots pie kura tiks pieslēgta ierīce atbilst parametriem uzrādītiem uz ierīces plāksnītes.

Uzmanību! Pirms katras lietošanas pārbaudīt ierīci ņemot vērā mehāniskos bojājumus. Pārbaudīt barošanas vadu. Ja barošanas vads ir bojāts ierīci nedrīkst pievienot pie barošanas avota.

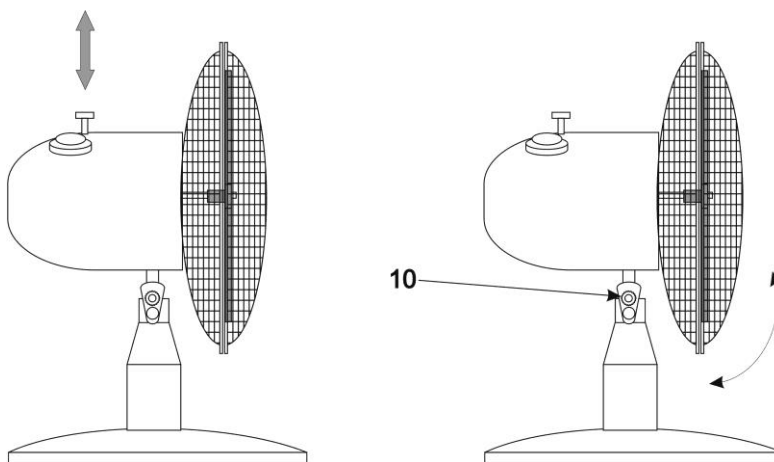


Iespējams uzstādīt jaudu stāvoklī no I (vislēnāk) līdz stāvoklim III (visātrāk). Stāvoklis „0” – ventilatora izslēgšana

Ventilators ir aprīkots ar karuseļu mehānismu. Patvaļīga ventilatora pagriešanās vertikālā asī notiek ar pogu, kura atrodas piedziņas sistēmas korpusā (1).

Izslēgšana notiek iespiežot pogu, lai izslēgtu ierīces pagriešanos pogu nepieciešams izvilk.

Ventilatora slīpuma leņķa regulēšana notiek atbrīvojot regulēšanas skrūvi (10), uzstādot atbilstošu leņķi un atkārtoti pieskrūvējot skrūvi.



Izslēgšana/izslēgšana vertikālā asī

Slīpuma leņķa uzstādīšanas vertikālā asī

Konservācija

Pirms konservācijas sākuma nepieciešams pārliecināties, ka ventilators atvienots no barošanas avota.

Ventilatoru tīrīt ar mitru (ne slapju) drānu izmantojot neitrālu mazgāšanas līdzekli, nekad nelietot benzīnu vai citus šķīdinātājus.

Transportēšana un glabāšana

Transportēt un glabāt bērniem nepieejamā vietā iepakojumā, kurš sargāt pret putekļiem, mitrumu un mehāniskiem bojājumiem.

Defekti

Ja ventilators nedarbojas pārbaudiet vai barošanas ligzdā ir spriegums. Visā veida remontus var veikt pilnvarotas personas.

APTARNAVIMAS

Dabartinį aptarnavimo punktų sąrašą galite rasti adresu: www.ravanson.pl

Paslaugą teikia Quadra-Net tinklas, apsilankykite: www.quadra-net.pl

Ir skambinkite karštąja linija: **61 853 44 44**

Parametri

Nominālais spriegums: 220 – 240 V

Frekvence: 50 Hz

Nominālās strāvas patēriņš: 35 W

Ražotājs patur sev tiesības uz tehniskām izmaiņām!

VIDES AIZSARDZĪBA:



Tajā veidā apzīmētus izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Elektriskajā un elektroniskajā iekārtā esošas briesmīgas vielas var kaitēt apkārtējai videi un cilvēku veselībai. Nepieciešams veicināt iekārtu atkritumu pārstrādāšanai un atkārtotai izmantošanai (reciklēšanai). Polijā un Eiropā tiek veidots, vai jau eksistē, iekārtu atkritumu vākšanas sistēma, saskaņā ar ko visiem iepriekšminētās iekārtas pārdošanas punktiem ir pienākums pieņemt nolietotu iekārtu. Turklāt, ir pieejamas iepriekšminētās iekārtas vākšanas punkti.

WT-7033N INOX / WT-7033M

Apraksts	Apzīmējums	Vērtība	Mērvienība
Maksimālā ventilācija plūsma	[F]	34,90	m ³ /min
Ventilatora ieejas jauda	[P]	33,40	W
Īpatnējais ražīgums	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	[P _{SB}]	0,00	W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Gaisa maksimālais ātrums	[c]	2,60	m/s
Mērījumu standarts īpatnējam ražīgumam	IEC 60879		
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Poland		

HU



A készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a termék használati útmutatóját és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából.



Használat előtt olvassa el a termék biztonságos használatára vonatkozó minden figyelmeztetést és útmutatót.

A lentebb megadott biztonsági figyelmeztetések és biztonságos használatra vonatkozó útmutatók figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és útmutatót későbbi felhasználás céljából.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK

Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, mozgáskorlátozott, szellemi vagy értelmi fogyatékosokban szenvedő, vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának betartásával, biztonságos módon használhatják, ha megértették a készülék használatával járó veszélyeket. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használata okozta veszélyekkel.

Tartsa távol a készüléket és a készülék tápkábelét a gyermekektől.

Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel.

A tápkábelt sohasem a vezetéknél fogva húzza ki a hálózati aljzatból.

Vigyázzon, hogy a tápkábel ne érintkezzen éles tárgyakkal, forró felülettel. A tápkábel sérülése áramütést okozhat.

Sohase helyezze a készüléket forró felületre.

A készüléket nem szabad kültéren használni. Óvja a csapadéktól. Óvja a nedvességtől. Tilos a készüléket nedves kézzel kezelni.

A készülék villásdugójának passzolnia kell a hálózati aljzatba.

Tilos a villásdugó bárminemű átalakítása.

A készülékház semelyik elemét sem szabad eltávolítani.

Ügyeljen a ruházat kiálló elemeire, a hosszú hajra, a készülék forgó elemei becsípheti őket.

A készülék elektromos hálózatra csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett tápfeszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.

Sohase csatlakoztasson elektromos áramra nem teljesen összeszerelt készüléket.

Sohase használja a készüléket megrepedt vagy sérült ventilátor lapáttal.

Tilos a készüléket fürdőkád, zuhany vagy úszómedence közvetlen közelében használni.

Ügyeljen arra, hogy a tápkábel és a villásdugó ne érintkezzen vízzel és nedvességgel. Semmilyen folyadékot ne permetezzen a készülékre.

A készüléket a villásdugónál fogva áramtalanítsa; a tápkábelt sohasem a vezetéknél fogva húzza ki a hálózati aljzatból. Áramtalanítsa a készüléket, ha azt áthelyezi vagy hosszabb ideig nem fogja használni.

Ne használja a készüléket védőrács nélkül.

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál és azt nem szabad ipari célokra felhasználni.

A készülék kezelése, elektromos és mechanikus javítása céljából jelentkezzen a termék márkaszervizénél.

Ha megsérül a tápvezeték, akkor azt a gyártónál vagy szakszervizben vagy szakemberrel ki kell cseréltetni a veszély megelőzése érdekében. A készülék rendeltetésszerű használata és minden biztonságos óvintézkedés betartása ellenére sem lehet teljes mértékben kizárni az egyes reziduális kockázatokat.

FIGYELEM! Nem szabad letakarni a ventilátor védőrácsát!

FIGYELEM! Semmilyen tárgyat nem szabad a védőrácsba helyezni a ventilátor működése alatt.

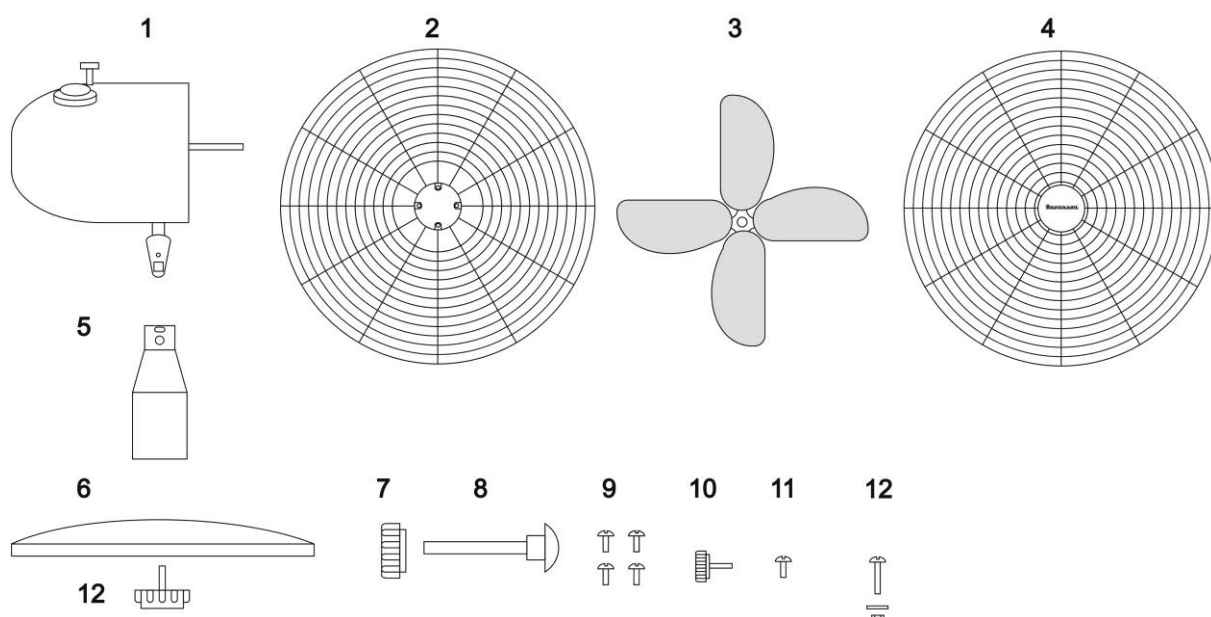
A készüléket 30mA vagy kisebb kioldó áramú védőkapcsolós (RCD) elektromos hálózatra javasolt csatlakoztatni.

FIGYELEM! A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy különálló távvezérlő rendszerrel használni.

TARTOZÉKOK

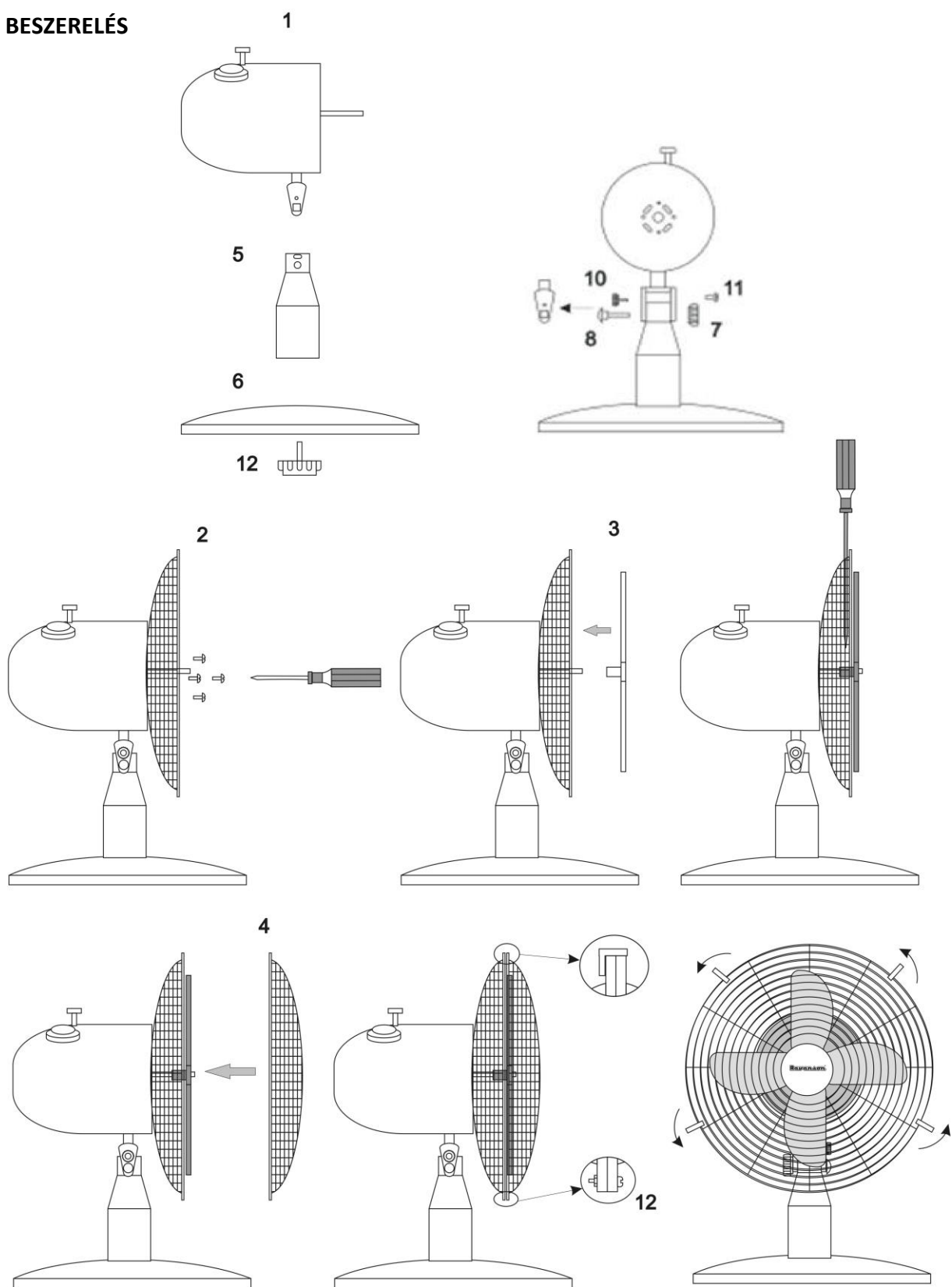
A csomagolás felbontása után ellenőrizze, hogy az minden elemet tartalmaz.

Ellenőrizze, hogy nem sérültek a készülék elemei.



1	tápegység	2	hátsó kosár
3	propeller	4	első kosár
5	zárójel	6	láb
7	rögzítő anya	8	rögzítő csavar
9	kosárrögzítő csavarok	10	beállító csavar
11	beállítani a csavart	12	kosárrögzítő csavar

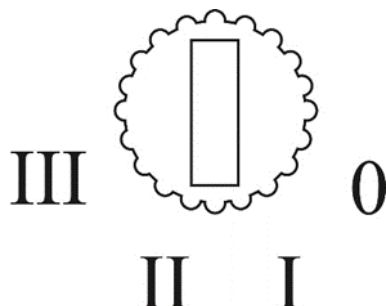
BESZERELÉS



HASZNÁLAT

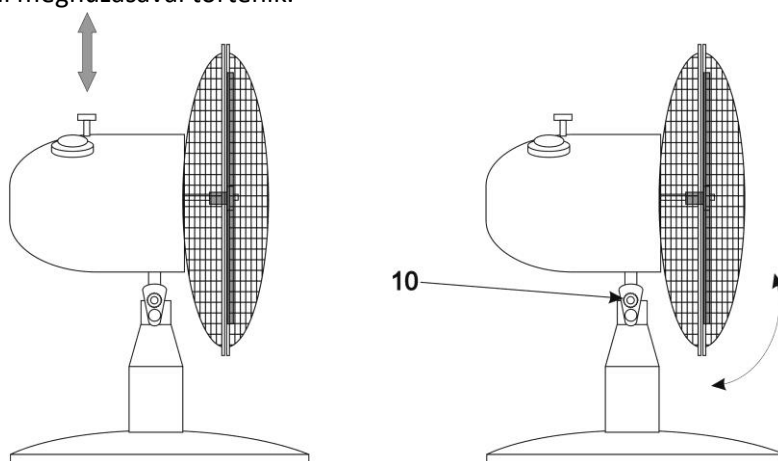
FIGYELEM! A használat megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a tápforrás, amire a készüléket csatlakoztatja, megfelel az adattáblán megadott paramétereknek.

FIGYELEM! Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy az mechanikus sérülésektől mentes. Ellenőrizze a tápkábelt. Ha sérült a tápkábel, nem szabad a készüléket a tápforrásra csatlakoztatni.



A teljesítmény I (leglassabb) állástól és III (leggyorsabb) állásig állítható. „0” állás - ventilátor kikapcsolása

A ventilátor dőlésszögének a beállítása a rögzítő anyja meglazításával, a megfelelő szög beállításával és az anya újbóli meghúzásával történik.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a ventilátor le van kapcsolva a tápforrásról.

A ventilátort benedvesített (nem nedves) törlőkendővel, természetes mosószerrel kell tisztítani. Sohase használjon benzint vagy más oldószert.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Gyermekektől elzárt, portól, nedvességtől és mechanikus sérülésektől védett helyen szállítandó és tárolandó.

MEGHIBÁSODÁSOK

Ha nem működik a ventilátor, ellenőrizze, hogy van feszültség a hálózati aljzatban. A termék bármilyen javítását kizárólag arra feljogosított személy végezheti.

SZOLGÁLTATÁS

A szervizpontok aktuális listája a www.ravanson.pl oldalon található

A szolgáltatást a Quadra-Net hálózat biztosítja, kérjük, látogasson el a www.quadra-net.pl weboldalra

És hívja a forródrótot: **61 853 44 44**

PARAMÉTEREK

Névleges feszültség	220 – 240
Frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	35 W

A gyártó fenntartja a jogot a műszaki adatok módosítására!



Ez a jelölés arra figyelmeztet, hogy ezt a készüléket használat után nem szabad a többi háztartásból származó hulladékokkal együtt kidobni. A felhasználó kötelezve van visszaszolgáltatni az elektromos és elektronikus terméket az elhasznált készülékek gyűjtőhelyére. A gyűjtőhelyek, köztük a helyi gyűjtőpontok, üzletek valamint a hulladékgyűjtéssel foglalkozó községi szervezeti egységek egy, a készülék visszaszolgáltatását lehetővé tevő megfelelő rendszert alkotnak. Az elektromos és elektronikus termékekkel való megfelelő eljárásnak köszönhetően segít elkerülni az elhasznált termék veszélyes összetevőinek valamint a helytelen tárolásból és feldolgozásából származó, a környezetre és az emberek egészségére különösen negatív

hatásokat.

A készülékben korlátozva lett néhány anyag, amely a termék használata során és elhasználódása után a környezetre negatívan hatást kelthetnének

WT-7033N INOX / WT-7033M

Kirjeldus	Táhs	Väärtus	Ühik
Maximális ventilátor-légtömegáram	[F]	34,90	m ³ /min
A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye	[P]	33,40	W
Üzemérték	[SV]	1,00	(m ³ /min)/W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	[P _{SB}]	0,00	W
A ventilátor hangteljesítményszintje	[L _{WA}]	59,00	dB(A)
Legnagyobb légsebesség	[c]	2,60	m/s
Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány	IEC 60879		
Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	RAVANSON Ltd., Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płóńsk, Poland		